# Official Journal of the European Union

L 407

English edition

### Legislation

Volume 49 30 December 2006

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Commission Regulation (EC) No 1937/2006 of 20 December 2006 amending Regulation (EC) No 2497/96 laying down procedures for applying in the poultrymeat sector the arrangements provided for in the Association Agreement and the Interim Agreement between the European Community and the State of Israel





Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

#### Commission Regulation (EC) No 1935/2006

#### of 20 December 2006

amending Regulation (EC) No 794/2004 implementing Council Regulation (EC) No 659/1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty

#### THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 659/1999 of 22 March 1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the Treaty <sup>1</sup>, and in particular Article 27 thereof,

After consulting the Advisory Committee on State Aid,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 794/2004 <sup>2</sup> has established a compulsory comprehensive State aid notification form. It has also laid down that the supplementary information needed for the assessment of a State aid measure has to be provided on the supplementary information sheets set out in the Annex to that Regulation.
- (2) Following the adoption by the Commission of the Community guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector 2007 to 2013 <sup>3</sup>, the rules applied by the Commission in assessing the compatibility of State aid measures with the common market have changed. Since the notification form is a detailed questionnaire based on the applicable rules, it is necessary to amend parts of it.
- (3) It is therefore necessary to amend Regulation (EC) No 794/2004 accordingly.

OJ L 83, 27. 3. 1999, p. 1.

OJ L 140, 30. 4. 2004, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1627/2006 (OJ L 302, 1.11.2006, p. 10).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> OJ C 314, 27.12.2006, p. 1.

#### HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 794/2004 is amended in accordance with the Annex to this Regulation.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

#### **ANNEX**

In the Annex I to Regulation (EC) No 794/2004, Parts III.12.A to III.12.Q, are replaced by the following:

## PART III 12 INFORMATION SHEET FOR AGRICULTURE

Please note that this state aid notification form only applies to activities related to the production, processing and marketing of agricultural products as defined in point 6 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>4</sup>. Please note that the specific state aid rules for agriculture do not apply to measures related to the processing of Annex I products into non-Annex I products. For such measures you should complete the relevant notification form.

	1	
1.	PRODUC	CTS COVERED
		measure apply to any of the following products which are not yet subject to a narket organisation:
		potatoes other than starch potatoes
		horsemeat
		coffee
		cork
		vinegars derived from alcohol
		The measure does not apply to any of these products

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> OJ C 314, 27.12.2006, p. 1.

2. INCENTIVE EFFECT
---------------------

A.	Aid	sc	hemo	es

2.1.				er the aid	, .		set up an		ivities undertaken or ared compatible with Commission?
		yes				no			
	If no, p	please	refer to p	oint 16 o	f the Guide	lines.			
2.2.	admii activi	nistrati ities un	ve action dertaken	at admin	istrative lev	vel, may after the	the aid it aid sche	self or me has	quiring no further nly be granted for set up and
		yes				no			

If no, please refer to point 16 of the Guidelines.

- 2.3. If the aid scheme requires an application to be submitted to the competent authority concerned, may the aid itself only be granted for activities undertaken or services received after the following conditions have been fulfilled:
  - a) the aid scheme must have been set up and declared compatible with the EC Treaty by the Commission;
  - b) an application for the aid must have been properly submitted to the competent authority concerned;
  - c) the application must have been accepted by the competent authority concerned in a manner which obliges that authority to grant the aid, clearly indicating the amount of aid to be granted or how this amount will be calculated; such acceptance by the competent authority may only be made if the budget available for the aid or aid scheme is not exhausted?

L 407/6		EN	Official J	ournal of the Eu	ıropean Union	30.12.2006
		yes			no	
ر	If no, j	please refe	r to point 16 o	f the Guidelin	nes.	
В.	<u>Indivi</u>	dual aids:				
2.4		rtaken or s			only be granted in eriteria in point 2.3 (b)	
		yes			no	
,	If no, j	please refe	r to point 16 o	f the Guidelir	aes.	
C. <u>(</u>	Comp	ensatory ai	<u>ds</u> :			
2.5	. Is	the	aid	scheme	compensatory	in nature?
		yes			no	
	If yes,	points A a	nd B above do	not apply.		
3. <b>TY</b>	PE OI	F AID				
What ty	vpe(s)	of aid does	the planned n	neasure includ	de:	

#### RURAL DEVELOPMENT MEASURES

A. Aids for investments in agricultural holdings

- B. Aids for investments in connection with the processing and marketing of agricultural products
- C. Agri-environmental and animal welfare aid
- Cbis. Nature 2000 payments and payments linked to Directive 2000/60/EC<sup>5</sup>
- D. Aid to compensate for handicaps in certain areas
- E. Aid for meeting standards
- F. Aid for the setting up op young farmers
- G. Aid for early retirement or for the cessation of farming activities
- H. Aid for producer groups
- I. Aid for land reparcelling
- J. Aid to encourage the production and marketing of quality agricultural products
- K. Provision of technical support in the agricultural sector
- L. Aid for the livestock sector
- M. Aid for the outermost regions and the Aegean Islands

#### RISK AND CRISIS MANAGEMENT

- N. Aid to compensate for damage to agricultural production or the means of agricultural production
- O Aid for combating animal and plant diseases
- P Aid towards the payment of insurance premia
- Q Aid for closing production, processing and marketing capacity

#### **OTHER AIDS**

- R Aid for advertising of agricultural products
- S. Aid linked to tax exemptions under directive 2003/96/EC<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000, p. 1).

T. Aids for the forest sector

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Council Directive 2003/96/EC of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity; OJ L 283, 31.10.2003, pp. 51 to 70.

#### **PART III.12.A**

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON SUPPORT FOR INVESTMENTS IN AGRICULTURAL HOLDINGS

This information sheet relates to investments in agricultural holdings discussed in point IV.A of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to  $2013^{7}$ .

#### 1. OBJECTIVE OF THE AID

1.1.	Which	of the following objectives does the investment pursue?
		Reduce production costs;
		Improve and redeploy production;
		Increase quality;
		Preserve and improve the natural environment, comply with animal hygiene and standards;
		Promote the diversification of farm activities;

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> OJ C 314, 27.12.2006, p. 1.

L 407/10	0	EN	Official Journ	al of the I	European Union	30.12.2006
		Other (please	e specify):			
	or mor	-	ectives listed (	-	se note that only inves tre eligible for suppor	· ·
1.2.	Does th	ne aid concerr	n simple replace	ement ir	nvestments?	
		yes			no	
			at simple reploul ultural holding		investments are not eli	gible for support for
1.3.	produc holding direct s	tion or limitat gs or processin support schem	tions of Comm	unity su a comr y the EA	which are subject to respond at the level of ind non organisation of the AGF, which would incretions?	ividual farmers, market (including
		yes		no		
	If yes, such	please note ti	hat, under poit	nt 37 of	the Guidelines, no aid	may be granted for investments.
2. BE	NEFIC	CIARIES				
Who as	re the bo	eneficiaries of	f the aid?			
		farmers;				

#### 3. AID INTENSITY

3.1	Please	state	the	maximum	rate	01	public	support,	expressed	as	a	percentage	01
	eligible	2										investme	nt:

(a) ......in less-favoured areas or the areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005 8 (max. 50%);

(b)..... in other regions (max. 40%);

(c) ....... for young farmers in less-favoured areas or the areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005, carrying out the investment within five years of setting up (max. 60%);

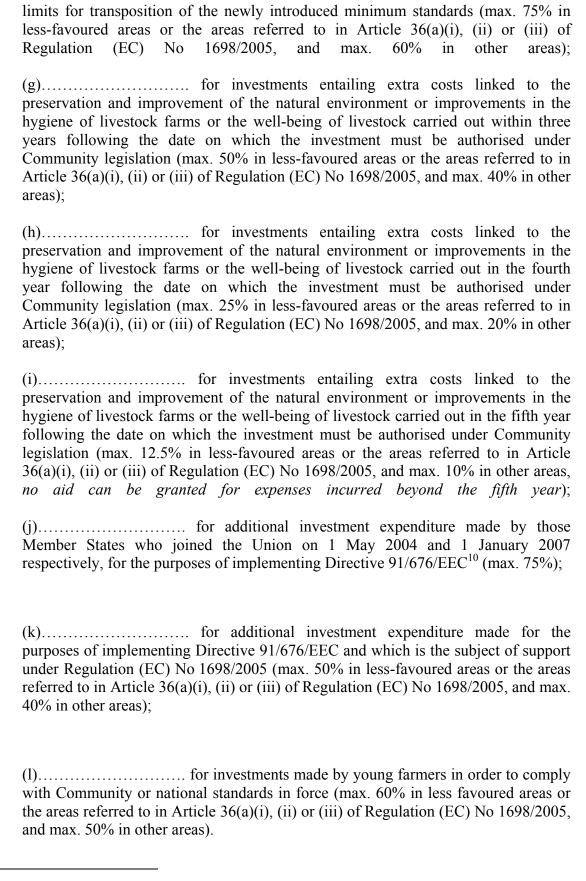
d) ...... for young farmers in other areas, carrying out the investment within five years of setting up (max. 50%);

(e)...... in the outermost regions and on the smaller Aegean islands within the meaning of Regulation (EEC) No 2019/93 (max. 75%);

(f)..... for investments entailing extra costs linked to the preservation and improvement of the natural environment or improvements in the hygiene of livestock farms or the well-being of livestock carried out within the time-

Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

Council Regulation (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products (OJ L 184, 27.7.1993, p. 1).



Council Directive 91/676/EEC of 12 December 1991 concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources (OJ L 375, 31.12.1991, p. 1).

3.2.	In the case of investments entailing extra costs linked to the preservation and improvement of the natural environment, improvements in the hygiene of livestock farms or the well-being of livestock, are the extra costs limited to investments either exceeding the minimum requirements currently prescribed by the Community or complying with newly introduced minimum standards? Are they strictly limited to eligible extra costs in connection with these objectives without resulting in an increased production capacity?
	□ yes □ no
3.3	In the case of investments made for the purposes of implementing Directive 91/676/EEC, is the envisaged aid intensity limited to necessary and eligible extra costs, and does it exclude investments leading to increased production capacity?
	□ yes □ no
3.4.	In the case of investments made by young farmers in order to comply with Community or national standards in force, is the aid limited to extra costs as a result of implementing these standards and have these costs been incurred within 36 months after installation?
	□ yes □ no
4. Elic	GIBILITY CRITERIA
4.1.	Is the aid limited to agricultural holdings not in difficulty?
[	□ yes □ no

L 407/14		EN Offic	cial Journa	al of the European Union	30.12.2006
4.2.	imita	Is the aid intended te or substitute for m		he manufacture and marketing of products milk products?	s which
		yes		no	
5. Elle	GIBLE	EXPENDITURE			
CV ZEI	GIDLL	EM E. (BITCKE			
5.1.		Do eligible exp	enses in	clude:	
		construction, acquis	ition or	improvement of immovable property;	
		computer software	up to t	archase of machinery and equipment, the market value of the asset, exclusive contract (tax, lessor's margin, interest re charges etc);	e of costs
			ineer's f	the two previous types of expenses (fo fees, expert's fees, feasibility studies, acq	
5.2.	Does	the aid cover the pur	chase of	f second-hand machinery?	
		yes		no	
5.3.	-	s, is eligibility limit and limited capital?	ed to sn	mall and medium enterprises with a low	technical
		yes		no	
5.4		•		d from the aid scheme: the purchase of por the planting of annual plants?	oroduction

30.12.2	2006	EN	Official Jou	ırnal	of the European Union	L 407/15
		yes			no	
		please note to ch types of ex	_	to p	point 29 of the Guidelines no aid n	nay be granted
5.5.		-			other than land for construction pestment limited to 10%?	urposes in the
		yes			no	
	-	please note th 29 of the Guid		eilin	ng is one of the eligibility criteria t	o be met under
6. Al	ID FOR T	THE CONSERV	ATION OF TR	ADIT	TIONAL LANDSCAPES AND BUILDING	GS
6. Ai	Does	s the aid cond	cern investme	nts o	or capital works intended for the cated on agricultural holdings?	
	Does	s the aid cond	cern investme	nts o	or capital works intended for the c	
	Does non-	s the aid cond productive he	cern investme critage feature	nts (	or capital works intended for the cated on agricultural holdings?	
6.1.	Does non-	yes  s, what is the	cern investme critage feature	nts of some some of the some of	or capital works intended for the cated on agricultural holdings?	
6.1.	Does non-	yes  s, what is the	cern investme	nts of some of	or capital works intended for the cated on agricultural holdings?	conservation of

6.1.3	If yes, will this remuneration be limited to a maximum of EUR 10 000 per year?
	□ yes □ no
6.1.4	If no, please give reasons for exceeding the above limit.
6.2.	Does the aid concern investments or capital works intended to conserve the heritage features of <u>productive assets</u> on farms?
	□ yes □ no
6.2.1.	If yes, does the investment entail any increase in the production capacity of the farm?
	□ yes □ no
6.2.2.	What are the envisaged maximum aid rates for this type of investment?
	☐ Investments without increase in capacity:

ENT
HIN

		Maximum rate to in Article (max. 75%):	36(a)(i	), (ii) or (i	ii) of R				
		Maximum i		•	for o	other	areas	(max.	60%):
		Investments w	ith inci	rease in cap	acity:				
		Maximum rat used (max.: se					tempora	ry mater	rials are
		Maximum rate expressed as a		-					
7. RE	LOCATION OF	FARM BUILDING	GS IN T	HE PUBLIC	INTERES	ST			
7. RE		FARM BUILDING				<b>5T</b>			
						ST			
	Does the re		rom ex	propriation no	?		ied in th	e legal ba	asis?
7.1.	Does the re	location result f	rom ex	propriation no	?		ied in th	e legal b	asis?

7.3.		s relocation simply consist of the dismantling, removal and re-erection of ting facilities?
		yes no
7.3.1.	If ye	es, what it the intensity of the aid? (max. 100%)
7.4.		s relocation result in the farmer benefiting from more modern equipment and ities?
		yes no
7.4.1.		es, what is the farmer's own contribution, as a percentage of the added value of acilities after relocation?
		In less-favoured areas or the areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005 (min. 50%)
		In other areas (min. 60%)
		Young farmers in less-favoured areas or the areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005 (min. 45%)
		Young farmers in other areas (min. 55%)

30.12.20	006	EN	Official Jou	ırnal of the	European Unio	on		L 407/19
7.5.	Does	relocation	result	in an	increase	in	production	capacity?
		yes		no				
7.5.1.	If ye	es, what is the	farmer's o	wn conti	ribution, as a	ı perce	entage of the	expenditure
	linke	ed to the increas	se?					
		In less-favour	ed areas or	the areas	referred to	in Arti	cle 36(a)(i) (i	i) or (iii) of
	Ш	Regulation (E				III AI (I	cic 30(a)(1), (1	i) or (iii) or
		In other areas	(min 60%)					
						_		
	Ш						areas refer 98/2005 (min.	
		Young farmer	rs in other a	reas (min	155%)			
8. OT	HER IN	FORMATION						
8.1.		e notification a sure is consister						
		yes		no				
		, please provid nation sheet	e this docur	nentatior	n below or in	an an	nex to this sup	oplementary
	If no	, please note t	hat this do	cumentai	ion must he	nrovio	led under noi:	nt 26 of the
		, pieuse noie i Ielines	nai mis au	- wiii Ciii Ul	ion musi de	Provia	ea anaer pon	u 20 oj ine

8.2.	Is the notification accompanied by documentation showing that support is targeted on clearly defined objectives reflecting identified structural and territorial needs and structural disadvantages?
	□ yes □ no
	If yes, please provide this documentation below or in an annex to this supplementary information sheet
	If no, please note that this documentation must be provided under point 36 of the Guidelines

#### Part III.12.B.

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET FOR AID FOR INVESTMENTS IN CONNECTION WITH THE PROCESSING AND MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS

This notification form applies to aid investments in the processing<sup>11</sup> and marketing<sup>12</sup> of agricultural products, as dealt with in point IV.B. of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>13</sup>.

#### 1. SCOPE & BENEFICIARIES OF THE AID

1.1. Please specify under which provision of the Agricultural Guidelines this notificatio
is meant to fall:
1.1.1. point IV.B.2. (a) [Commission Regulation (EC) No 70/2001 14 or an
provision replacing it]
1.1.2.  point IV.B.2. (b) [Commission Regulation (EC) No 1628/2006 15]
1.1.3. point IV.B.2. (c) [Commission guidelines on national regional aid for 2007
$2013^{16}$ ]
1.1.4. point IV.B.2. (d) [aid for intermediate companies in regions <b>not</b> eligible for
regional aid]

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> 'processing of agricultural products' means any operation on an agricultural product resulting in a product which is also an agricultural product, except on farm activities necessary for preparing an animal or plant product for the first sale.

<sup>12 &#</sup>x27;marketing of agricultural products' means holding or display with a view to sale, offering for sale, delivery or any other manner of placing on the market, except the first sale of a primary producer to resellers or processors and any activity preparing a product for such first sale; a sale by a primary producer to final consumers shall be considered as marketing if it takes place in separate premises reserved for that purpose.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Commission Regulation (EC) No 70/2001, 12 January 2001; (OJ L 10, 13.1.2001, p. 33).

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> OJ L 302, 1.11.2006, p. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> OJ C 54, 4.3.2006, p. 13.

CAI
EN

1.2. <u>Commission Regulation (EC) No 70/2001 (State aid to small and medium-sized enterprises)</u>
Is the beneficiary a SME in the processing or marketing of agricultural products?
□ yes □ no
If no, the aid does not fulfill the necessary conditions under this Regulation and cannot be declared compatible with the Common Market under point IV.B.2.(a) of the Guidelines.
If yes, the aid is exempted from the obligation to notify. Please state the reasons why your authorities still would like to submit a notification. In this case, please refer to the relevant part of the general notification form (Annex I part I and III.1 of Regulation (EC) No 794/2004 <sup>17</sup> or any provision replacing it).
<ul><li>1.3. <u>Commission Regulation for regional investment aid</u></li><li>Does the aid fulfill the conditions set out in this Regulation?</li></ul>
□ yes □ no
If no, the aid does not fulfill the necessary conditions under this Regulation and cannot be declared compatible with the Common Market under point IV.B.2.(b) of the Guidelines.
If yes, the aid is exempted from the obligation to notify. Please state the reasons why your authorities still would like to submit a notification. In this case, please refer to the specific notification form.
1.4. Commission guidelines on national regional aid for 2007 to 2013
Does the aid fulfill the conditions set out in these Guidelines?
□ ves □ no

Commission Regulation (EC) No 794/2004 of 21 April 2004 implementing Council Regulation (EC)No 659/1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty; OJ L 140, 30.4.2004, pp. 1 to 134.

If no, the aid does not fulfill the necessary conditions under these Guidelines and cannot be declared compatible with the Common Market under point IV.B.2.(c) of the Agricultural Guidelines.

If yes, note that the assessment of such aid is to be carried out on the basis of the Guidelines on National Regional aid. Please refer to the relevant part of the general notification form (Annex of Commission Regulation (EC) No 1627/2006 <sup>18</sup>).

1.5.1.	Are there beneficiaries, which are SMEs?  yes  no
	If yes, please refer to point 1.2. above [point IV.B.2 (a) of the Agricultural guidelines].
	Are there beneficiaries, which are <u>large</u> companies (i.e. 750 employees or more nd EUR 200 million turnover or more)?
	□ yes □ no
	If yes, please note that the aid cannot be declared compatible with the Common Market under point IV.B.2(d) of the Agricultural guidelines.
	Are there beneficiaries, which are intermediate companies (i.e. less than 50 employees and/or less than EUR 200 million turnover)?
	☐ yes ☐ no

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> OJ L 302, 1.11.2006, p. 10.

#### 2. AID INTENSITY

2.1. If the beneficiaries are <u>SMEs</u> (Commission Regulation (EC) No 70/2001 or any provision replacing it):

Please state the maximum aid intensity for eligible investments in:

- 2.1.1. outermost regions:.....(max. 75%)
- 2.1.2. smaller Aegean Islands<sup>19</sup>:.....(max. 65%)
- 2.1.3. regions eligible under Art. 87(3)(a):......(max. 50%)
- 2.1.4. other regions:.....(max. 40%)

If the rate is higher than the above ceiling, please note that the measure would not be in line with Art. 4 of Commission Regulation (EC) No 70/2001.

2.2. For aid falling under the Commission <u>Regulation</u> for regional investment aid <u>or</u> the Commission <u>guidelines</u> on national regional aid for 2007–2013 please specifiy the maximum aid intensity for:

#### 2.2.1. *SMEs*:

- 2.2.1.1. regarding eligible investments in regions under Article 87(3)(a) of the Treaty:..... (max.: 50% or maximum amount determined in the regional map approved for the Member State concerned for the period 2007-2013)
- 2.2.1.2. regarding eligible investments in *other* regions eligible for regional aid:.....(max.: 40% or maximum amount determined in the regional map approved for the Member State concerned for the period 2007-2013)
- 2.2.2. intermediate enterprises in the meaning of Article 28 (3) of Council Regulation No 1698/2005<sup>20</sup> (not SME but with less than 750 employees or less than EUR 200 million turnover):
  - 2.2.2.1. regarding eligible investments in regions eligible under Article 87(3)(a) of the Treaty: ...... (max.: 25% or maximum amount determined in the regional map approved for the Member State concerned for the period 2007-2013)

<sup>19</sup> Council Regulation (EEC) N. 2019/93 (OJ L 184, 27.7.93, p. 1).

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD), OJ L 277, 21.10.2005, p. 1

2.2.2.2 regarding eligible investments in other re	egions eligible for regional aid
(max.: 20% or maximum amount of	e i
approved for the Member State concerned for	or the period 2007 to 2013)

If aid rates are higher than the above ceilings, please note that the measure would not be in line with point IV.B.2.(c) (ii) of the Agricultural Guidelines.

2.2.2.3.Do the beneficiaries fulfill all other conditions of Commission Recommendation 2003/361/EC <sup>21</sup> ?
□ yes □ no
If no, the measure would not be in line with point $IV.B.2.(c)(ii)$ of the Agricultural Guidelines.
2.2.3. Are there beneficiaries that are larger than the intermediate enterprises mentioned under point 2.2.2. (i.e. large enterprises)?
□ yes □ no
If yes, is the maximum aid intensity equal to or below the maximum amount determined in the regional aid map approved for the Member State concerned for the period 2007 to 2013?
□ yes □ no
If no, the aid cannot be declared compatible under point IV.B.2.(c) of the Agricultural Guidelines. If yes, please mention the maximum aid intensity in the aforementioned regional aid map. The relevant maximum aid intensity in the corresponding regional aid map is%

 $<sup>^{21}</sup>$  Commission Recommendation of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises; OJ L 124, 20.5.2003, p. 36 to 41.

2.3. For investment aid in favour of intermediate companies in regions <b>not</b> eligible for regional aid:
2.3.1. please specify the maximum aid intensity: (max.: 20%)
If aid rates are higher than the above ceilings, please note that the measure
would not be in line with point IV.B.2.(d) of the Agricultural Guidelines.
2.3.2. Do the beneficiaries fulfil all other conditions of Commission Recommendation 2003/361/EC?
_
□ yes □ no
If no, the measure would not be in line with point IV.B.2.(d) of the Agricultural
Guidelines.
3. ELIGIBILITY CRITERIA & EXPENSES
3.1. Does the aid concern the manufacture and marketing of products which imitate or substitute milk and milk products?
yes no
If you have answered yes, please note that the measure would not be in line with point
IV.B. of the Agricultural Guidelines.

3.2. Regarding <i>intermediate or large</i> companies, does the aid concern the purchase of second-hand equipment?
□ yes □ no
If you have answered yes, please note that the measure would not be in line with point IV.B. of the Agricultural Guidelines.
3.3. For aid for investments in regions <u>not</u> eligible for regional aid:  Can you confirm that the eligibles expenses for investments correspond fully to the eligible expenses listed in the Commission guidelines on national regional aid for 2007–2013?
□ yes □ no
If no:
- if the beneficiaries are not SME the measure would not be in line with point IV.B.2.(d) of the Agricultural Guidelines.
- if the beneficiaries are SME, are the eligible expenses in conformity with Articles 2 and 4 of Commission Regulation (EC) No $70/2001$ ?
□ yes □ no
If not, the measure would not be in line with point IV.B.2.(d) of the Agricultural Guidelines
3.4 Could the aid support investments for which a common market organisation, including direct support schemes, financed by the EAGF places restrictions on production or limitations on Community support at the level of individual farmers,

supplementary information sheet

	holdings or processing plants which would increase production beyond those restrictions or limitations?
	□ yes □ no
	If yes, please note that point 47 of the agricultural guidelines does not allow aid for these investments.
4. <b>Oth</b>	er information
	4.1. Is the notification accompanied by documentation showing that that support is targeted on clearly defined objectives reflecting identified structural and territorial needs and structural disadvantages?
	☐ yes ☐ no
	If yes, please provide that documentation hereunder or in an annex to this supplementary information sheet
	If not, please note that this documentation is requested in conformity with point 46 of the agricultural guidelines.
	4.2. Is the notification accompanied by documentation demonstrating that the State aid measure fits into and is coherent with the relevant rural development programme(s) concerned?
	□ yes □ no
	If yes, please provide that documentation hereunder or in an annex to this

	If no, please Guidelines.	note that this	documei	ntation must	be provide	ed under point	t 26 of the
5. <b>Ind</b>	ividual notific	ations					
Could	the eligible inv	vestments excee	d EUR 2	25million or t	he aid amo	unt EUR 12 m	illion?
			yes		no		
If yes,	will an individ	dual notification	be done	??			
			yes		no		

If you have answered no, please note that the measure would not be in line with point IV.B of the Agricultural Guidelines.

#### PART III.12.C

#### SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AGRI-ENVIRONMENTAL AND ANIMAL WELFARE AID

This form must be used for the notification of any state aid measure to support agricultural production methods designed to protect the environment and to maintain the countryside (agri-environment) or to improve animal welfare covered by point IV.C. of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 22 (hereinafter called "the guidelines") and articles 39 and 40 of Council Regulation (EC) No 1698/2005 223.

•			pensation to farmers who <b>vol</b> rticles 39(2) of Council Regu		
		2	yes		no
	If yes, please refer to the p 'aid for agri-environmental		of this Supplementary Information Informat	mation	Sheet (SIS) relating to
•			pensation to farmers who <b>vol</b> 0(1) of Council Regulation (I		
		3	yes		no
	If yes, please refer to the pa	rt o	f this SIS relating to 'aid for a	animal	welfare commitments'
•	Does the aid only concern e	nvii	ronmental investments (poin	t 62 of	the guidelines)?
		3	yes		no
	If yes, please refer to SIS re	latiı	ng to 'Investment aids in the d	agricul	tural sector'
•			pursue other objectives suc oducers (point IV.K of the gu		
		3	yes		no
	If yes, please refer to SIS re	latiı	ng to point IV.K of the guide	lines.	

 $<sup>^{22}</sup>$  OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.  $^{223}$  Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

1. OBJECTIVE OF THE MEASURE

•	Others?
	Please provide a complete description of the measure(s)
•	Is documentation demonstrating that the State aid fits into and is coherent with the relevant Rural Development plan attached to the notification?
	□ yes □ no
	If yes, please provide that documentation hereunder or in an annex to this supplementary information sheet
	If no, please note that this documentation is requested in conformity with point 26 of the agricultural guidelines.
	LID FOR AGRI-ENVIRONMENTAL COMMITMENTS (POINT IV.C.2 OF THE UIDELINES)

Which one of the following specific objectives does the support measure promote?

L 407	7/32	EN	Official	Journal of the I	European Uni	on	30.12.2006
		improve	ment of the	environment	the land	-	ne protection and features, natural sts;
			•			of farming and deploy producti	I management of on;
			ervation of hi crease quality;	-	lue farmed	environments,	which are under
		the upke	ep of the lands	scape and his	torical feat	ures on agricultu	ıral land;
		If the m which a (Please	easure does n re the object subn	ives aimed	ny of the a at in term a	bove objectives	ming practice s, please indicate ental protection? description)
		-	sure in questic esults in				, what have been protection?
					v		•
2.	Eligi	BILITY CRIT	ΓERIA				
2.1.	Regu	ulation (EC	_			and managers ( vironmental cor	Article 39(2) of
		od octween.	iive and seven		C		inimuments for a
			yes		no		minuments for a
2.2.			yes	years?	no	or particular type	
2.2.		a shorter or	yes	years?	no	r particular type	
2.2.		a shorter or mitments?	yes a longer perio	years?	no ary for all o	or particular type	s of
2.2.		a shorter or mitments?	yes a longer perio	years?	no ary for all o		s of
2.2.		a shorter or mitments?	yes a longer perio	years?	no ary for all o		s of

	pursuant to Articles 4 and 5 of, and Annexes III and IV to Regulation (EC) No 1782/2003 <sup>24</sup> as well as minimum requirements for fertiliser and plant protection product use and other relevant mandatory requirements established by national legislation and identified in the rural development programme.
	□ yes □ no
	If no, please note that Article 39(3) of Regulation (EC) No 1698/2005 does not allow for aid for agri-environmental commitments that do not involve more than the application of these standards and requirements.
2.4.	Please describe what the above mentioned standards and requirements are and explain how the agri-environmental commitments involve more than their application.
3.	AID AMOUNT
	3.1.Please specify the maximum amount of aid to be granted based on the area of the holding to which agri-environmental commitments apply:    for specialised perennial crops (maximum payment of 900 EUR/ha)    for annual crops
	If the maximum amounts mentioned are exceeded please justify the compatibility of the aid with the provisions of Article 39(4) of Regulation (EC) No 1698/2005.
	3.2.Is the support measure granted annually?
	yes no

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Council Regulation (EC) No 1782/2003 establishing common rules for direct support schems under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers, OJ L 270, 21.10.2003, p. 1

If no, please provide the reasons justifying other period
<ul> <li>3.3. Is the amount of annual support calculated on the basis of:</li> <li>income foregone,</li> <li>additional costs resulting from the commitment given, and</li> <li>the need to provide compensation for transaction costs</li> </ul>
☐ yes ☐ no
Explain the calculation method used in fixing the amount of support and specify the income foregone, additional costs and possible transaction costs
3.4. Is the reference level for calculating income foregone and additional cost resulting from the commitments given, the standards and requirements as mentioned above under point 2.3?
☐ yes ☐ no
If no please explain the reference level taken into consideration
3.5.Are the payments made per unit of production?
☐ yes ☐ no
If yes please explain the reasons justifying that method and the initiatives undertaken to ensure that the maximum amounts per year eligible for Community support as set out in the Annex to Regulation (EC) No 1698/2005 are complied with.
3.6. Do you intend to give aid for transaction costs for the continuation of agrienvironmental commitments already undertaken in the past?
☐ yes ☐ no
3.7. If yes, please demonstrate that such costs still continue to be incurred
3.8. Do you intend to give aid for the costs of non-productive investments linked to the achievements of agri-environmental commitments (non-productive

investments being investments which should not lead to a net increase in farm

value or profitability)?

30.12.2006	EN	Official Journal	of the European	n Union	L 407/35
		yes	no		
	3.9. If yes, which	ch aid rate will be	applied (max	. 100 %)?	
AID FOR	ANIMAL WELFA	ARE COMMITMEN	rs (point IV	.C.2 OF THE GUIDE	CLINES)
					]
<b>1. OBJEC</b>	TIVE OF THE ME	CASURE			
For wh		owing areas do th	e animal wel	fare commitments	provide upgraded
	water and f	eed closer to their	natural need	s;	
	housing co	nditions such as sp	oace allowand	ces, bedding, natura	l lights;
	outdoor acc	cess;			
	absence of	systematic mutilat	tions, isolatio	n or permanent teth	ering,
	prevention keeping co		mainly deter	mined by farming	practices or/and
	(Please	submit	a	detailed	description)
•	measure in ques s in terms of ani	•	oeen applied	in the past, what ha	ve been the
••••••					

^	T3	 		<b>FERIA</b>
,	H 1 14		CDE	rudia.

2.1.	Will the aid be exclusively granted to farmers who give animal welfare commitments for a period between five and seven years?
	□ yes □ no
2.2	Will a shorter or a longer period be necessary for all or particular types of commitments?
	□ yes □ no
	In the affirmative please provide the reasons justifying that period
2.3	Please confirm that no aid will be granted to compensate for animal welfare commitments that do not go beyond the relevant mandatory standards established pursuant to Articles 4 and 5 of, and Annexes III and IV to Regulation (EC) No 1782/2003 <sup>25</sup> and other relevant mandatory requirements established by national legislation and identified in the rural development programme.
	yes no
	If no, please note that Article 40(2) of Regulation 1698/2005 does not allow for aid for animal welfare commitments that do not involve more than the application of these standards and requirements
2.4.	Please describe what the above mentioned standards and requirements are and explain how the animal welfare commitments involve more than their application.
3. AID	AMOUNT
3	.1 Please specify the maximum amount of animal welfare aid to be granted: (maximum payment of EUR 500 /live stock unit)

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> OJ L 270, 21.10.2003, p. 1.

EN

If the amount exceeds EUR 500/live stock unit, please justify its compatibility with the provisions of Article 40(3) of Regulation (EC) No 1698/2005

3.2	Is t	he su	pport mea	sure grant	ed ann	ually?					
				yes			no				
	If n	o, ple	ease provi	ide the rea	sons ji	ustifyin	g othe	er perio	d		
3.3	- in	come dditio	e foregone nal costs	nnual suppe, resulting fi	rom th	e comn	nitme	nt giver	ı, and		
				yes			no				
3.4	ince any  Is t	ome for non the real the real the the	foregone, remunera	additiona utive capito evel for ca	l costs al work	, possib	ble tro	<i>insactio</i>	n costs a	und pos	nd specify the sible costs of
		•		yes			no				
	<i>If</i>	no	please	explain	the	refere	ence	level	taken	into	consideration
3.5		the p	ayments	made per l	ivesto	ck unit	no				
	init Coi	iative mmur	es underte	olain the aken to en	isure	that th	e ma:	ximum (	amounts	per ye	as well as the ear eligible for 1698/2005 are
3.6.		-		give aid for ady under				for the	continua	tion of	animal welfare
				yes			no				

L 407/38	EN	Official Journal	of the Europe	an Union	30.12.2006
3.7.	If yes, please dem	onstrate that such	costs still c	continue to be inco	urred
3.8.	achievements of	agri-environmen	tal commi	tments (non-pro	stments linked to the oductive investments e in farm value or
		yes	ono no		
3.9.	If yes, which aid i	rate will be applied	l (max. 100	%)?	

#### PART III 12 C BIS.

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID CONCERNING NATURA 2000 PAYMENTS AND PAYMENTS LINKED TO DIRECTIVE 2000/60/EC

This form must be used by Member State to notify aids under Natura 2000 payments and payments linked to Directive 2000/60/EC <sup>26</sup>, as dealt with in Part IV.C.3 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007-2013 <sup>27</sup>.

1.	1. OBJECTIVE OF THE MEASURE	
1.1.	1.1. Is the measure aimed to compensate farmers for costs incurred and in resulting from disadvantages in the areas concerned related to the im Directives 79/409/EEC <sup>28</sup> , 92/43/EEC <sup>29</sup> and 2000/60/EC?	_
	□Yes □No	
	1.1.1. If no, please note that Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines for aid to compensate for other costs than those related to the disadvanthe implementation of Directives 79/409/EEC, 92/43/EEC and 2000/60	ntages related to

#### 2. ELIGIBILITY CRITERIA

<sup>26</sup> Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000, p. 1).

<sup>28</sup> Council Directive 79/409/EEC of 2 April 1979 on the conservation of wild birds (OJ L 103, 25.4.1979, p. 1).

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (OJ L 206, 22.7.1992, p. 7).

2.1.	1. Are costs incurred and income foregone resulting from disadvantages in the areas concerned related to the implementation of Directives 79/409/EEC, 92/43/EEC and 2000/60/EC?					
	∐Yes	□No				
		2.1.1. If yes please provide all the details concerning the relevant provisions of the Directive(s) in question				
		2.1.2. If no, please note that Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines does not allow for aid to compensate for other costs than those resulting from disadvantages related to the implementation of Directives 79/409/EEC, 92/43/EEC and 2000/60/EC.				
2.2.		planned compensation payments necessary to solve specific problems arising Directive(s)?				
	□Yes	□No				
		2.2.1. If yes please explain why this measure is necessary				
		2.2.2. If no, please note that according to Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines only payments that are necessary to solve specific problems arising from these Directives can be authorised?				
2.3.	Is the su	pport granted only for obligations going beyond cross compliance obligations?				
	□Yes	□No				

		2.3.1. If no, please justify its compatibility with the provisions of Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines
2.4.	Is the su Council	apport granted for obligations going beyond conditions set out by Article 5 of Regulation (EC) No 1782/2003 <sup>30</sup> ?
	□Yes	S No
		2.4.1. If no, please justify its compatibility with the provisions of Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines
2.5.	Is the aid	d granted in breach of the polluter pays principle?
	□Yes	S No
		2.5.1. If yes, please provide all elements justifying its compatibility with the provisions of Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines and that it is exceptional, temporary and degressive

 $<sup>^{30}</sup>$  Council Regulation (EC) No 1782/2003 of 29 September 2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers and amending Regulations (EEC) No 2019/93, (EC) No 1452/2001, (EC) No 1453/2001, (EC) No 1454/2001, (EC) No 1868/94, (EC) No 1251/1999, (EC) No 1254/1999, (EC) No 1673/2000, (EEC) No 2358/71 and (EC) No 2529/2001 (OJ L 270 of 21.10.2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 1).

#### 3. AID AMOUNT

3.1.	1. Please specify the maximum amount (UAA):	of aid, based on the utilised agricultural area
	[] (Initial maxis exceeding five years of 500 EUR/hectar	mum Natura 2000 payment for a period not e of UAA)
	Of UAA) (Normal maxi	mum Natura 2000 payment of 200 EUR/hectare
		nount of support linked to Directive 2000/60/EC re referred to in Article 90(2) of Regulation (EC)
	3.1.1 With regard to paymen additional information.	ts linked to Directive 2000/60/EC please provide
	3.1.2. If you intend to gran compatibility with the provision and Article 38 of Regulation (1)	nt a higher amount of aid, please justify its ons of Part IV.C.3 of the Agricultural Guidelines EC) No 1698/2005 <sup>31</sup> .
3.2.	2. Please explain the measures taken to e avoids overcompensation	ensure that payments are fixed at a level which

 $<sup>^{31}</sup>$  Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD); OJ L 277, 21.10.2005, pp. 1 to 40.

4.	<b>OTHER INFORMATION</b>
----	--------------------------

Is documentation demonstrating that the State aid fits into and is coherent with the relevant Rural Development plan attached to the notification?

		yes			no						
	provide informati		nentatio	n her	eunder	or	in	an	annex	to	this

If no, please note that this documentation is requested in conformity with point 26 of the agricultural guidelines.

#### PART III.12. D

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID TO COMPENSATE FOR HANDICAPS IN CERTAIN AREAS

This form must be used for the notification of aid aiming to compensate for natural handicaps in certain areas, which is dealt with in point IV.D. of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013  $^{32}$ .

1.	QUESTIONS RELEVANT FOR ALL NOTIFICATIONS OF AID TO COMPENSATE FOR
	HANDICAPS IN CERTAIN AREAS

1.	Describe the handicap in question:

2. Provide proof that the amount of compensation to be paid avoids any overcompensation to farmers of the effect of the handicaps:

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

30.12.2006	EN	Official Journal of the European Union	L 407/45					
•••••								
compara	able farms dif	andicaps where the average impact of handicaps per fers, demonstrate that the level of compensatory par conomic impact of the handicaps in the different and	ayments is					
•••••								
4. Is it with	nin human co	ntrol to reverse the economic impact of the perman	ent handicap?					
		r						
	_							
	yes	s no						
If yes, p	If yes, please note that only the economic impact of permanent handicaps that lie outside							
payment	ts. Structural	y be taken into account for calculating the amound disadvantages open to improvement through mode subsidies or the implementation of the CAP reform	ernisation of farms					
into acco		<b>f</b>	.,					
If no. e	explain why	it is outside human control to reverse the econo	mic impact of the					
	ent handicap:		1					

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Council Regulation (EC) No 1257/1999 of 17 May 1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and amending and repealing certain Regulations; OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

		yes		no
7.				granted to the farmer will not exceed the amount 5 of Regulation (EC) No 1257/1999?
		yes		no
	Speci	fy the amount		
	maxir	-	_	to point 72 of the Agricultural Guidelines, the in the form of compensatory allowance cannot
8.	Does the	measure provide that the	ne follov	wing eligibility criteria must be fulfilled?
	Farmarea)	ers are required to far	m a mii	nimum area of land (please specify the minimum
			• • • • • • • • •	
		-		heir farming activity in a less-favoured area for at nt of a compensatory allowance;
	4 and mining	15 of, and Annexes III num requirements for	and IV fertilis	andatory standards established pursuant to Articles 7 to, Regulation (EC) No 1782/2003 34 as well as ser and plant protection product use and other 1 by national legislation and identified in the rural programme

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> Council Regulation (EC) No 1782/2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and establishing certain support scheme for farmers (OJ L 270, 21.10.2003, p. 1).

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD); (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

vill
ant
his

If no, please note that this documentation is requested in conformity with point 26 of the agricultural guidelines

36

#### **PART III.12.E**

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR MEETING STANDARDS

This information sheet relates to investments in agricultural holdings discussed in point IV.E of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013  $^{36}$ .

1.	Does the planned aid apply only to primary producers (farmers)?					
		yes		no		
2.	Are	the new standards based on Co	ommun	ity standards?		
		yes		no		
3.		o, will the aid be limited to e nine competition handicap for		s resulting from standards likely to create a mers involved?		
		yes		no		
4.		se demonstrate this handicap cultural holdings in the (sub-)s		basis of mean net profit margins for average nvolved:		
		<u> </u>				
OJ						

5.	Is the aid farmers are entitled to over a period of five years for costs or loss of income incurred as a result of applying one or more standards to be provided on a diminishing scale and limited to a total of EUR 10 000?						
	□ yes □ no						
6.	Please describe the diminishing scale of the aid:						
7.	If the total of EUR 10 000 is exceeded: is the aid limited to 80% of costs and loss of income incurred by farmers, and to EUR 12 000 per agricultural holding, and is account taken of any Community aid provided?						
	□ yes □ no						
8.	Does the aid pertain to standards which can be shown to be the direct cause of:						
	- an increase in the operating costs of at least 5% for the product or products affected by the standard?						
	□ yes □ no						
	- a loss of income equal to at least 10% of net profits derived from the product or products affected by the standard?						
	□ yes □ no						

CNI	
EIN	

9.	calculated fo	onstrate the above-me for an average agricult the standard):	-		-		•
10.	of income ed	l apply only to standard qual to at least 25% of te concerned?					
		yes			no		
11.		ication accompanied to the rele					
		yes		no			
	If yes, pleaso information s	e provide this docume sheet	ntation b	elow oi	r in an anno	ex to this sup	plementary
	If no, please Guidelines	note that this docum	entation	must l	ne provided	under poin	 t 26 of the

#### PART III.12. F

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE SETTING UP OF YOUNG FARMERS

This notification form applies to aid granted for the setting up of young farmers, as dealt with in chapter IV.F of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>37</sup>.

1.		$\mathbf{n}$	/ CID	 RIA
	м	-	 · · · · ·	 - K   A

Please note that State aid for the setting up of young farmers may only be granted if it fulfils the same conditions set out in the Rural Development Regulation<sup>38</sup> for co-financed aid, and in particular the eligibility criteria of Article 22 thereof.

l.I.	Is the suppor	t measure grant	ed only to	o primary	production	!
------	---------------	-----------------	------------	-----------	------------	---

yes	no

If no, please note that according to point 82 of the Guidelines, the support may not be granted for other activities than primary production.

- 1.2. Are the following conditions fulfilled?
  - the farmer is under 40 years of age;
  - the farmer possesses adequate occupational skills and competence;

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD); (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

EN

<ul> <li>the farmer is setting up on an agricultural holding as a head of the holding for the first time;</li> <li>the farmer submitted a business plan for the development of his/her farming activity;</li> </ul>								
		yes		no				
be in line with the re	If you answered no to any of these questions, please note that the measure would not be in line with the requirements of Article 22 of the Rural Development Regulation and could not be authorised under the Guidelines.							
1.3. Does the measure protime the individual d		at the above eligibility to grant support is take		ements must be met at the				
		yes		no				
1.4. Does the measure co	mply w	ith existing Communit	y or nat	ional standards?				
		yes		no				
1.4.1. If not, is the aidentified in the subm			Comm	unity or national standards				
		yes		no				
1.4.2. Does the period months from the date	_		tandard	needs to be met exceed 36				
		Ves		no				

2.	MAXIMUM ALLOWABLE AID
	2.1. Is the setting up support granted in the form of
	a single premium? (max. EUR 40 000)
	(please specify the amount)
	and/or
	☐ an interest rate subsidy? (max. capitalised value of 40.000 €)
	If yes, please describe the conditions of the loan – interest rate, duration, period of grace, etc.)
	2.2. Can you confirm that the aid combined with the support granted under the Rural Development Regulation will not exceed EUR 55 000 and the maximum amounts laid down for either form of aid (EUR 40.000 for single premium; EUR 40.000 for subsidised loan) will be respected?
	☐ yes ☐ no

#### 3. OTHER INFORMATION

Is documentation demonstrating that the State aid fits into and is coherent with the relevant Rural Development plan attached to the notification?

			yes			no					
	4	provide informatio		nentation	here	runder	or	in a	in anne:	x to	this
•••••			 								

If no, please note that this documentation is requested in conformity with point 26 of the agricultural guidelines.

#### PART III.12. G

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET FOR AID FOR EARLY RETIREMENT OR FOR THE CESSATION OF FARMING ACTIVITIES

This form must be used for the notification of any state aid schemes which are designed to encourage older farmers to take early retirement as described by chapter IV.G of the Community Guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector 2007 to 2013 <sup>39</sup>.

1. TYPES OF AID						
1.1. Is the support mo	easure granted	only to prima	ary prod	luction?		
	□ y	res		no		
If no, please not granted for other					support may not	be
1.2. Is the early reti	rement support	t granted:				
to farme			ir agric	ultural activity	for the purpose	of
to farm transfer of the l		decide to sto	p all fa	arming work de	efinitively upon	the
Please	describe	the		envisaged	measur	es:

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

#### 2. ELIGIBILITY CRITERIA

- 2.1. Will the aid be exclusively granted when the <u>transferor</u> of the farm,
  - stops all commercial farming activity definitively,
  - is not less than 55 years old but not yet of normal retirement age at the time of transfer or not more than 10 years younger than the normal retirement age in the Member State concerned at the time of transfer and

-	has practised	farming for the	e 10 years	preceding	transfer
---	---------------	-----------------	------------	-----------	----------

yes	no
-----	----

If no please note that according to point 87 of the Guidelines combined with article 23 of Council Regulation  $N^{\circ}$  1698/2005<sup>40</sup>, no aid can be authorised if the transferor does not fulfil all those conditions

- 2.2. Will the aid be exclusively granted when the transferee of the farm:
  - succeeds the transferor by setting up as a young farmer as provided for in article 22 of Council Regulation N° 1698/2005, is less that 40 years of age and is setting up for the first time on an agricultural holding as head of the holding, possesses adequate occupational skills and competence and submits a business plan for the development of his farming activities, or
  - is a farmer of less than 50 years old or a private law body and takes over the agricultural hold released by the transferor to increase the size of the agricultural holding?

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

belong to a social security scheme.

yes no

Please note that according to point 87 of the Guidelines and Article 23 of Council Regulation (EC) No 1698/2005, no aid can be authorised to provide an income for farm workers if they do not fulfil all those conditions.

2	A ID	AMO	TINIT
.).	AIII	AWU	

3.1.	Is the aid measure combined with support under the Rural Development Regulation?
	□ yes □ no
	3.1.1. If yes, please provide a brief description of the modalities and amount of such co-financed support
3.2.	Please specify what is the maximum amount of aid to be granted per transferor:
	per transferor and year (maximum annual amount of EUR 18 000/transferor and maximum total amount of EUR 180 000/transferor)
	If the maximum amounts are not respected please justify its compatibility with the provisions of point 87 of the Guidelines. Please note that the Guidelines allow for support going above the maximum amounts set out in the Regulation provided that the Member State demonstrates that such payment is not passed on to active farmers.
3.3.	Please specify what is the maximum amount of aid to be granted per worker:
	If the maximum amounts are not respected please justify its compatibility with the provisions of point 87 of the Guidelines. Please note that the Guidelines allow for support going above the maximum amounts set out in the Regulation provided that the Member State demonstrates that such payment is not passed on to active farmers.
3.4.	Does the transferor receive a normal retirement pension paid by the Member State?

yes

If no, please note that point 87 of the Guidelines combined with Article 23 of Council Regulation (EC) No 1698/2005 requires that the amount paid as a normal retirement pension is taken into account in the calculation of the maximum amounts to be granted under the early retirement schemes.

no

#### 4. DURATION

4.1. Can it be assured that duration of planned early retirement support shall not exceed a total period of 15 years for the transferor and for the farm worker and that, at the same time, it shall not go beyond the 70th birthday of a transferor and not go beyond the normal retirement age of a worker?

yes no

If no, please note that point 87 of the Guidelines combined with Article 23 of Council Regulation (EC) No 1698/2005 does not allow for aid if all those requirements are not assured in the planned scheme.

# PART III 12.III.H SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID TO PRODUCER GROUPS

This form must be used for the notification of any state aid measures meant to provide aid to produces groups as described by chapter IV.H. of the Community Guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector 2007 to 2013  $^{41}$ 

1.	TYPE OF AID
	1.1. Does the aid concern start-up aid to newly established producer groups?
	□ yes □ no
	1.2. Does the aid concern start-up aid to newly established producer associations (i.e. a producer association consists of recognised producer groups and pursues the same objectives on a larger scale)?
	□ yes □ no
	1.3. Is the aid granted towards eligible expenses limited to and resulting from a year-on-year increase in turnover of the beneficiary by at least 30% due to the accession of new members and/or the coverage of new products?
	□ yes □ no

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

1.3.1. If yes, how mu	ch is the increase in turnover	of the beneficiary?
1.3.2. Is the increase	in turnover of the beneficiary	due to
the a	accession of new members	
the o	coverage of new products	
both	1	
responsible for the sup	r the start-up costs of associati pervision of the use of geograp or quality marks in conformit	phical indications and
	yes	no
the level of agricultur	ral production, such as mutua , in the members' holdings w	ociations, which undertake tasks at I support and farm relief and farm without being involved in the joint
	yes	no
	at aid to these groups or asso s . Please refer to the relevant	ciations is not covered by chapter legal basis.
	ucer groups or associations to osts, such as investments or pr	cover expenses, which are not comotion activities?
	] yes	no

If yes, the aid will be assessed in accordance with the specific rules governing such aids. Please refer to the relevant sections of the notification form.

1.7.			can you confirm that it will be governing the common organis	•	-
			yes		no
1.8.	_	ations	roducers to offset their contrib during the first five years follo		_
			yes		no
			rall amount granted directly to (EUR 400 000)?	produc	eers respect the limit
			yes		no

BENEFICIARY						
2.1. Is the start-up aid gran	ted exclusively to sma	all and medium-siz	zed enterprises?			
	yes		no			
	2.2. Is start-up aid granted to producer groups or producer associations which are entitled to assistance under the legislation of the Member State concerned?					
	yes		no			
If the answer is no, pl	ease refer to Article	9(2) of Commissi	on Regulation (EC) No			
2.3. Is the aid granted only	if all the following ru	iles are respected:				
on supply and p	placing on the market,	drawn up by the g	cordance with the rules group or association (the marketed directly by the			
	yes		no			
	or producers joining the least three years and g					

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) 70/2001 (OJ L 358, 16.12.2006, p. 3).

If any of the answers to Section 2.3 above is no, please refer to Article 9(2) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 for the list of eligibility criteria for support to producer groups or associations.

30.12.200	)6	EN	Off	icial Journal of the European Union		L 407/67
2.4.		-		or association comply fully rular Articles 81 and 82 of the		-
				yes		no
2.5.	compan	ies or co-o	perativ	cheme clearly exclude produces the objective of which is the which are therefore in effect s	ne mana	agement of one or more
				yes		no
				ccording to Article 9(5) of Co uld remain responsible for ma		
2.6.	associat	tions the	objectiv	scheme, clearly exclude any res of which are incompatible ket organisation?		
				yes		no
	1857/20 incompa	06, under tible with	no circ	under Article 9(8) of Com cumstances can the Commiss visions governing a common h the proper functioning of the	sion ap organi	prove an aid which is sation of the market or
3. AII	INTEN	NSITY AN	ND ELI	GIBLE COSTS		
3.1.	-			total amount of aid granted to ed EUR 400 000?	a prod	ucer group or
				yes		no

3.2. Does the aid measure/scheme clearly exclude that aid is paid in respect of costs incurred after the fifth year?							
		yes			no		
	the aid measure/so after recognition of	-		is paid	I following the seventh		
		yes			no		
If the answer to any of the questions of point 3.2 and 3.3 above is no, please note that Article 9 (4) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 clearly excludes aid for costs incurred after the fifth year and aid paid after the seventh year after recognition of the producer organisation.							
3.4. Do the eligible expenses, both in case of aid granted to producers groups or associations and in case of aid granted directly to producers, include only:							
-	the rental of suitab	ole premises, or					
-	the purchase of suitable premises (the eligible expenses are limited to rental costs at market rates),						
-	the acquisition of office equipment, including computer hardware and software, administrative staff costs, overheads and legal and administrative fees?						
		yes			no		

If the answer is no, please refer to the list of eligible expenses set in Article 9(3) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006.

#### **PART III.12.I**

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR LAND REPARCELLING

This form must be used for the notification of any state aid schemes designed to cover the legal and administrative costs, including survey costs, of reparcelling as described by Chapter IV.I of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to  $2013^{43}$ .

1.		lance with the proceed		gramme of land reparcelling operations undertaken id down by the legislation of the Member State
		yes		no
2.		igible expenses includ sts, of reparcelling?	e exclus	ively the legal and administrative costs, including
		yes		no
	•			ver other items, please note that Article 13 of horises only the eligible expenses indicated.
3.	What is t	the planned rate of aid	(max. 1	00%)?:
<sup>43</sup> (	OJ C 319, 27.	12.2006, p. 1.		

#### Part III.12.J

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID TO ENCOURAGE THE PRODUCTION AND MARKETING OF QUALITY AGRICULTURAL PRODUCTS

This form must be used for the notification of any state aid measures which are designed to encourage the production and marketing of quality agricultural products as described by chapter IV.J of the Community Guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector 2007 to 2013 44

(A) Primary producers (farmers)

1.	TYPE OF PRODUCTS

Does the a						ı to be d	lefined p	ursuant
to Article	32 of Re	gulation	(EC) 1	No 1698/	$2005^{45}$ ?			

	no
ves	110
, 05	

If the aid does not concern quality products please note that, under Chapter IV.J of the Agricultural Guidelines, aid is limited to quality agricultural products.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

2. TYPE OF AIDS	2.	<b>TYPE</b>	<b>OF</b>	<b>AIDS</b>
-----------------	----	-------------	-----------	-------------

2.1.	Which of the following types of aid can be financed by the aid scheme/individual measure?
	market research activities, product conception and design;
	aids granted for the preparation of applications for recognition of denominations of origin or certificates of specific character in accordance with the relevant Community regulations;
	consultancy and similar support for the introduction of quality assurance schemes such as the ISO 9000 or 14000 series, systems based on hazard analysis and critical control points (HACCP), traceability systems, systems to assure respect of authenticity and marketing norms or environmental audit systems;
	the costs of training personnel for the introduction of quality assurance schemes such as ISO 9000 or 14000 series, systems based on hazard analysis and critical control points (HACCP), traceability systems, systems to assure respect of authenticity and marketing norms or environmental audit systems;
ı	the costs of the charges levied by recognised certifying bodies for the initial certification of quality assurance and similar systems;
	the costs of compulsory control measures undertaken pursuant to Community or national legislation by or on behalf of the competent authorities, unless Community legislation requires enterprises to bear such costs;

L 407/72	EN	Official Journal of the European Union	30.12.2006
Regu		for participation in measures referred 2006 46, provided that:	to in article 14(2)(f) of
	(a) only ag	ricultural products for human consumption	are covered;
	recognised according (c) The and level of the	erns a Community food quality scheme by a Member State complying with the property to Article 32(1)(b) of Foundation incentive payment whose level is desertixed costs arising from the participation of five years.	orecise criteria established Regulation 1698/2005; termined according to the
	(d) The sup	port is limited to EUR 3000 per year and h	nolding.
		mes which sole purpose is to provide a sobligatory standards under Community or support.	e v
	s the aid meas ities?	sure include investments, which are necess	sary to upgrade production
	yes	ono no	
If yes	, please refer	to chapter IV.A of the Agricultural Guidei	lines.
2.3. Are	the controls u	andertaken by or on behalf of third parties,	such as:

the competent regulatory authorities or bodies acting on their behalf;

independent organisms responsible for the control and supervision of the use of denominations of origin, organic labels, or quality labels;

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> OJ L 358, 16.12.2006, p. 3.

	assur	others (please specify, indicating how the independence of the control body is ed)
		es Community legislation provide that the cost of control is to be met by acers, without specifying the actual level of charges?
		yes no
3.	BENEFI	CIARIES
	3.1. Who	are the beneficiaries of the aid?
		farmers;
		producer groups
		other (please specify)
	3.2. Are	large companies excluded as beneficiaries?
		yes no

Official Journal of the European Union

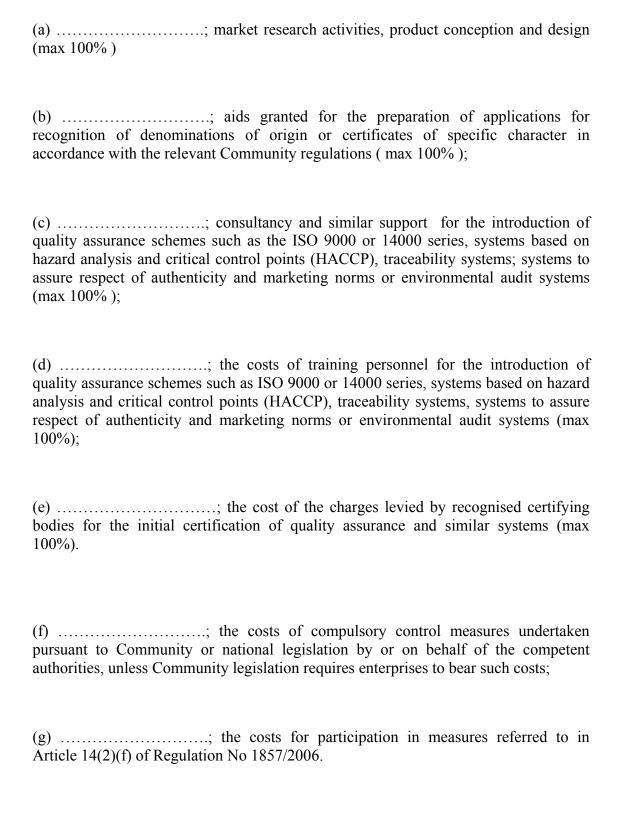
L 407/73

EN

30.12.2006

14(2				n in measures referred to in Article ayments of money to producers
	yes		no	
3.3.1		aid available to all the rely defined conditions	eligible	le in the area concerned based on
		yes		no
3.3.2		rganisation or interme		ory membership of the producers anaging the aid in order to benefit
		yes		no
3.3.3				ve costs of the group or f providing the service?
		yes		no
AID IN	TENSIT	Y		
		·		<u> </u>

4.1. Please state the maximum rate of public support of the following measures:



L 407/76	2 407/76 EN Official Journal of the European Union 30.12.200				2006	
` /	panies active in tural products	the	processing	and	marketing	of
1. TYPE OF P	RODUCTS					
	aid only refer to quality p 32 of Regulation (EC) N			eria to l	be defined pursu	ant
☐ ye	S		no			
	es not concern quality p Guidelines, aid is limited	-				f the
2. TYPE OF A	IDS AND ELIGIBLE C	COSTS				
2.1. Are eligible  costs for particular	services provided by o	utside co	onsultants and c	other se	rvices providers	s; in

market research activities

 $\hfill \square$  product conception and design

ΕN	

applications for recognition of certificates of specific character in accordance with the relevant Community regulations
the introduction of quality assurance schemes such as the ISO 9000 or 14000 series, systems based on hazard analysis and critical control points (HACCP), traceability systems, systems to assure respect of authenticity and marketing norms or environmental audit systems
Other (please specify)
Please note that such services should not be a continuous or periodic activity nor relate to the enterprise's usual operating expenditure, such as routine tax consultancy services, regular legal service or advertising.
<b>2.2.</b> Please indicate the maximum aid intensity expressed in gross terms:
If the aid intensity exceeds 50 % gross please indicate in detail why this aid intensity should be necessary:
<b>2.3.</b> Please indicate the maximum ceiling for cumulated aid:
3. BENEFICIARIES
3. BENEFICIARIES
3.1. Who are the beneficiaries of the aid?
3.1. Who are the beneficiaries of the aid?
3.1. Who are the beneficiaries of the aid?  Companies active in the processing and marketing of agricultural products  producer groups active in the processing and marketing of agricultural

3.2. Are large companies excluded as beneficiaries?

yes

no

#### Part III.12. K

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE PROVISION OF TECHNICAL SUPPORT IN THE AGRICULTURE SECTOR

This form must be used for the notification of any state aid measure whose aim is the provision of technical support in the agricultural sector as described by chapter IV.K of the Community Guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector 2007 to  $2013^{47}$ 

1.	TYPE OF AIDS
<u>A.</u>	Aid to primary producers
	1.1. Which of the following types of aid can be financed by the aid scheme/individual measure:
	education and training of farmers and farm workers;
	provision of farm replacement services;
	consultancy services provided by third parties;
	organisation and participation in forums to share knowledge between businesses in competitions, exhibitions and fairs;
	vulgarisation of scientific knowledge,

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> OJ C ....

- For this aid, can you confirm that individual companies, brands or – except

Article the co	es 54 to 58 of mmon market se references w	d by Council Regulation wine 49, provential have been	ation (Evided tha	C) No 1493 at the refere	/99 of 17 Mances correspond	ay 1999 on ond exactly
	yes			no		
 c produ		quality systems nutritional bene		•		
for pr Article the co	roducts covered es 54 to 58 of mmon market	ou confirm that d by Council Council Regula in wine, provid ch have been re	Regulat ation (E ed that t	ion (EC) N C) No 1493 he reference	No 510/2006 1/99 of 17 Mages correspond	and by ay 1999 on dexactly to

yes

named?

no

<sup>48</sup> Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (OJ L 93, 31.3.2006 p. 12).

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2165/2005.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (OJ L 93, 31.3.2006 p. 12)

|--|

publications such as catalogues or websites presenting factual information about producers from a given region or producers of a given product.
- For this aid, can you confirm that the information and presentation is neutral and that all producers concerned have equal opportunities to be represented in the publication?
yes no
1.2. Please describe the envisaged measures:
1.3. Will the aid for the above mentioned measures be granted in favour of large companies?
□ yes □ no
If yes, please note that according to point 106 of the Guidelines, the Commission will not authorise state aid for above mentioned measures in favour of large companies.
B. Aid to companies active in the processing and marketing of agricultural products.
1.4. Which of the following types of aid can be financed by the aid scheme/individual measure:
services provided by outside consultants not being continuous or periodic activity and not related to the enterprise's usual operating expenditure;
first participation in fairs and exhibitions.

	Please	describe	the	envisaged	measures:
	1.5. Will the aid companies?	for the above ment	ioned measures be	granted in favour of	flarge
		yes		no	
		e note that accordin e state aid for above			
<u>C.</u>		producers and co ducts for the vulgaris			d marketing of
		l be granted in favou such as reasonable s			
		yes		no	
		e give a clear descrip racter of the project			
	1.8. Does the pr	oject respect the foll	lowing conditions:		
		of participating conry for proper testing	•	ration of the pilot so	cheme limited to
		yes		no	

	Will the results of the	pilot scheme be made pub	olicly av	vailable?
	☐ yes	<b>:</b>		no
2.	ELIGIBLE COSTS	AND AID INTENSITY		
	A. Aid to primary pro	<u>ducers</u>		
	of organising the	training programme, trave	el and su	costs include only the actual cost absistence expenses and the cost of esence of the farmer or the farm
	☐ yes	;		no
	If no, please note 15.2 of Commission be authorised.	that according to point 10 on Regulation (EC) No 18.	04 of th 57/2000	e Guidelines combined with article 6 <sup>51</sup> , aid to cover other costs cannot
		e replacement of the farme		eligible costs include only the armer's partner, or a farm worker
	☐ yes	;		no
				e Guidelines combined with article aid to cover other costs cannot be

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Commission Regulation (EC) No 70/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises (OJ L 10, 13.1.2001, p. 3).

2.3. Concerning consultancy services provides by third parties, do the eligible costs include only the fees for services which do not constitute a continuous or periodic activity nor relate to the enterprise's usual operating expenditure (such as routine tax consultancy services, regular legal services or advertising) ?
□ yes □ no
If no, please note that according point 103 of the Guidelines combined with Article 15.2 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 aid to cover costs of continuous or periodic activities or relating to the enterprise's usual expenditure cannot be authorised.
2.4. In the case of organisation of/and participation in forums to share knowledge between businesses, competitions, exhibitions and fairs, do the eligible costs only include: participation fees, travel costs, costs of publications, rent of exhibition premises and symbolic prizes awarded in the framework of competitions, up to a value of EUR 250 per prize and winner?
□ yes □ no
If no, please note that according to point 103 of the Guidelines combined with article 15.2 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006, aid to cover other costs cannot be authorised.
2.5. Please state the aid intensity
2.6. Will the aid involve direct payments to producers?
□ yes □ no

Please note that according to point 103 of the Guidelines combined with Article 15.3 of Commission Regulation (EC) No1857 /2006 aid must not involve direct payments to producers.

B. Aid to com	panies act	ive in the	processing	and marketing	g of ag	ricultural	products

limit	ed only	to costs of ac		-continu	nsultants, are the eligible expenses uous or non-periodic character, not ture?
		yes			no
	Articl replac activi routir	e 5 of Comm cing it) aid tov ty or related t	ission Regulat wards financing to the enterpri.	tion (E0 g servic se's usi	05 of the Guidelines combined with C) No 70/2001 (or any provision ces being a continuous or periodicual operating expenditure, such as egal services or advertising can not
only	to the a	additional costs	incurred for re	enting, s	tions, are the eligible costs limited setting up and running the stand and e in a particular fair or exhibition?
		yes			no
	Guide	elines combined		5 of Re	than specified in point 105 of the egulation (EC) No 70/2001 (or any d.
2.9. Pleas	se state	the aid intensity	y:	(max	a. 50 %)
					of the Guidelines combined with (or any provision replacing it) aid

rates higher than the above-mentioned ceiling cannot be authorised.

<u>C.</u>						n the processing and marketing of
	agricultur	al prod	ucts for the vul	garisation of ne	ew tech	<u>nniques</u>
	the t	nable s otal an	small scale pilo	t projects or de or such projec	emonstr	isation of new techniques, such as ration projects, can you confirm that nted to a company will not exceed
			yes			no
	2.11.	Pleas	e state the aid in	ntensity		
3.	BENEFI	CIARI	ES			
	3.1. Who	are the	beneficiaries o	f the aid?		
		farme	ers;			
		produ	icer groups			
		other	(please specify	)		

3.2. If farmers are not the direct beneficiaries of the air	3 2	If farmers	are not the	he direct	beneficiaries	s of the	aid.
---	-----	------------	-------------	-----------	---------------	----------	------

3.2.1		aid available to all the farmers ely defined conditions?	eligible	e in the area concerned based on
		yes		no
3.2.2	other org			undertaken by producer groups or ups or organisations a condition for
		yes		no
3.2.3				the administrative costs of the costs of providing the service?
		yes		no

#### PART III.12.L

### SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE LIVESTOCK SECTOR

This form must be used for the notification of any state aid measures designed to support the livestock sector as described by point IV.L of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>52</sup>.

1.	ELIGIBL	E EXPENSES
	1.1.	Which of the following eligible expenses does the support measure cover:
		the administrative costs of the establishment and maintenance of herd books?
		tests to determine the genetic quality or yield of livestock (tests undertaken by or on behalf of third parties)?
		eligible costs for investments in the introduction at farm level of innovatory animal breeding techniques or practices?
	of Reg listed	planned measure includes other eligible expenses, please note that Article 16(1) gulation (EC) No 1857/2006 <sup>53</sup> only allows this aid to cover the eligible expenses above. Checks carried out by the owner of the herd and routine checks on the y of the milk are excluded.
2.	AMOUNT	OF AID

- 2.1. Please specify the maximum rate of public support expressed as a volume of eligible expenses:
  - ..... to cover the administrative costs of the establishment and maintenance of herd books (max. 100%);

<sup>52</sup> OJ.....

Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) 70/2001 (OJ L 358, 16.12.2006, p. 3).

	• for costs of tests to determine the genetic quality or yield of livestock (max. 70%);
	• eligible costs for investments centring on the introduction at farm level of innovatory animal breeding techniques or practices (max. 40%, and up to 31 December 2011).
2.2.	What measures have been taken to avoid overcompensation and to verify compliance with the above aid intensities?
3. B	BENEFICIARIES
3.1.	Is the aid limited to firms which meet the Community definition of small and medium-sized undertakings?
	yes no

If no, please note that, under point 109 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013, large companies are excluded from receiving aid.

#### PART III.12 M

## SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE OUTERMOST REGIONS AND THE AEGEAN ISLANDS

This form must be used by Member State to notify aids for the outermost regions and the Aegean islands, as dealt with in point IV.M of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>54</sup>.

1.	Does the proposed aid for the outermost regions and the Aegean Islands depart from the other provisions set out in the Guidelines?
	☐ yes ☐ no
	➤ If no, please complete the notification form relevant to the type of aid (investment aid, technical support, etc).
	> If yes, please continue to complete this form.
2.	Does the measure involve the granting of operating aid?
	☐ yes ☐ no
3.	Is the aid intended to mitigate the specific constraints on farming in the outermost regions as a result of their remoteness, insularity and distant location?
	□ yes □ no

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

3.1.	If yes, please determine the amount of the additional costs resulting from these specific constraints and the method of calculation:
3.2.	How can the authorities establish the link between the additional costs and
	the factors entailing them (like remoteness or distant location)?
4. Is this aid	I intended to offset in part additional transport costs?
	□ yes □ no
4.1.	If yes, please provide proof of the existence of these additional costs and the method of calculation used to determine their amount <sup>55</sup> :
4.2.	If yes, indicate what will be the maximum amount of aid (on the basis of an aid-per-kilometre ratio or on the basis of an aid-per-kilometre and aid-per-unit-weight ratio) and the percentage of the additional costs covered by the aid

The description should reflect how the authorities intend to ensure that the aid is given only in respect of the extra cost of transport of goods inside national borders, is calculated on the basis of the most economical form of transport and the shortest route between the place of production or processing and commercial outlets, and cannot be given towards the transport of the products of businesses without an alternative location.

5. In the c Canary Is	ase of Spain, is the aid intended for the production of tobacco in the lands <sup>56</sup> ?
	☐ yes ☐ no
5.1.	If yes, is the aid limited to EUR 2,980.62 per tonne and to a maximum of 10 tonnes each year?
	□ yes □ no
5.2.	How can the Spanish authorities guarantee that the aid will not result in discrimination between producers in the islands?

 $<sup>^{56}</sup>$  Foreseen in Article 21 of Regulation (EC) No 247/2006 (OJ L 42, 14.2.2006, p. 1).

<sup>57</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

#### PART III.12.N

SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID TO COMPENSATE FOR DAMAGE TO AGRICULTURAL PRODUCTION OR THE MEANS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

This form must be used by Member States for the notification of any state aid measures which are designed to compensate for damage to agricultural production or the means of agricultural production as described by points V.B.2 and V.B.3 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013 <sup>57</sup>.

### 1. AID TO MAKE GOOD THE DAMAGE CAUSED BY NATURAL DISASTERS OR EXCEPTIONAL OCCURRENCES (POINT V.B.2. OF THE GUIDELINES)

1.1. Which disaster or exceptional occurrence caused the damage for which the comp is envisaged?	ensation
1.2. What kind of physical damage was caused?	
1.3. What rate of compensation for material damage is contemplated?	
1.4. Is compensation planned for losses of income? If yes, what level of compensation to contemplated and how will income losses be calculated?	sation is

1.5. Is the compensation to be calculated for each individual recipient?
1.6. Are insurance payments to be deducted from the aid? How will it be checked whether insurance companies have made any payments?
2. AID TO COMPENSATE FARMERS <sup>58</sup> FOR LOSSES CAUSED BY BAD WEATHER (POINT V.B.3 OF THE GUIDELINES)
2.1. What weather event has justified the aid?
2.2. Please give the weather data demonstrating the exceptional nature of the event:
2.3. Please indicate the last date until which aid may be granted <sup>59</sup> .
2.4. What is the threshold of loss, in relation to normal production of the relevant crop <sup>60</sup> in a normal year, above which farmers will qualify for aid?

<sup>58</sup> That is, farmers to the exclusion of processing and marketing undertakings.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> Under Article 11(10) of the Exemption Regulation, aid must be disbursed within four years after the expenses or losses have been incurred.

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> The reference to crops does not mean that livestock are excluded from aid. The principles set out in point V.B.3 of the Guidelines will apply mutatis mutandis to aid intended to compensate for losses involving livestock due to adverse weather.

Please note that the Commission will declare aid granted for losses due to adverse weather conditions compatible with Article 87(3)(c) of the Treaty only if those events can be assimilated to natural disasters as defined by Article 2(8) of Regulation (EC) No 1857/2006 <sup>61</sup>. A climatic event may be assimilated to a natural disaster and qualify for compensation when it destroys more than 30% of the normal crop production in question.

2.5. Please give normal production figures for each of the crops affected by the weather event and eligible for compensation. Describe the method by which this figure has been arrived at <sup>62</sup> .
2.6. In the case of damage to the means of production (e.g. destruction of trees), explain how the threshold of loss to qualify for the aid has been calculated.
2.7. Is the amount eligible for aid calculated as follows: (mean level of production in a given normal period x average price for the same period) – (actual production during the year of the event x average price for that year)?
2.8. Are losses calculated for each individual holding or for a whole area? In the latter case, please show that the averages used are representative and not likely to lead to considerable over-compensation for some beneficiaries.

<sup>61</sup> Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to state aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products

and amending Regulation (EC) No 70/2001. Under point 126 of the guidelines, the Commission will declare aid granted for losses due to adverse weather conditions compatible with Article 87(3)(c) of the Treaty, if all conditions of Article 11 of Regulation (EC) No 1857/2006 are met.

Normal gross annual production should be calculated either in proportion to the mean production of a farmer determined over the three preceding years or in proportion to the three-yearly average based on the five preceding years and excluding the top and bottom value. Other methods of calculating normal production (including regional reference figures) may however be accepted, provided that they are representative and not based on abnormally high production figures.

2.9. Will insurance payments be deducted from the amount eligible for aid?
2.10. Will the normal costs no longer faced by the farmer (e.g. because there was no actual harvest) be taken into account in calculating the aid?
2.11. If such normal costs go up because of the weather event, is additional aid envisaged to cover the extra costs? If yes, what percentage of the extra costs will the aid cover?
2.12. Will aid be paid to compensate for damage caused by the weather event to buildings and equipment? If yes, what percentage of the damage will it cover?
2.13. Please indicate the maximum rate of public aid as a percentage of eligible damage $^{63}$ :
in less-favoured areas <sup>64</sup> (max. 90%);
in other zones (max. 80%).
2.14. Will aid be paid directly to farmers or in some circumstances to the producer organisations to which those farmers belong? In the latter case, what mechanisms will be used to check that the amount of aid collected by a farmer will not be more than the losses suffered?

<sup>63</sup> This rate applies to the amount of aid as calculated according to the method indicated under 2.6 or 2.8, minus any insurance payments and normal costs not faced by the farmer, plus extra costs faced by the farmer as a result of the exceptional event.

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> This rate applies to less-favoured areas or the areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) and (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005.

concer incom	ned has not taken insurance	coverin	nsation granted be reduced by 50% if the farmer g at least 50% of mean annual production or of ically most frequent climatic risks in the Member
	yes		no
grante Treaty condit reason freque damag	d for losses due to adverse we only if all conditions of Articion is explicitly laid down able efforts, no financially act climatic risks in the Memberse was incurred.	eather c le 11 of by that ecessible er State t-related Article	the Guidelines the Commission will declare aid conditions compatible with Article 87(3)(c) of the Regulation (EC) No/2006 are met and that this t Article 11. Please show too that, despite all e insurance policy covering the statistically most or region concerned was available at the time the e 9 of Directive 2000/60/EC of the European to agriculture:
	yes		no
	pes it guarantee that all costs the sector (Article 11(9) of Reg		er services in the agricultural sector are recovered (EC) No/2006)?
	yes		no
grante Treaty	d for losses due to adverse we	eather c	the Guidelines the Commission will declare aid conditions compatible with Article 87(3)(c) of the of Regulation (EC) No/2006] are met and that down by that Article 11.

Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000, p. 1).

#### PART III.12.O

### SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR COMBATING ANIMAL AND PLANT DISEASES

This form must be used by Member States for the notification of any state aid measures designed to compensate for damage to agricultural production or the means of agricultural production as described by point V.B.4 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to  $2013^{66}$ .

#### 1. ANIMAL AND PLANT DISEASES

1.	What disease is involved?			
2.	Does this disease appear Organisation for Animal He		liseases drawn up by th	ne World
	yes	no		

If the disease has been caused by adverse weather

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

3.	Please answer the questions in the Information Sheet 'Part III.12.N', providing any relevant information for making the cause-and-effect link between the weather event and the disease.
	If the disease has not been caused by adverse weather
4.	Is there provision for aid for firms involved in the processing and marketing of agricultural products?
	□ yes □ no
	If yes, please refer to point 131 of the Guidelines.
5.	Has the aid scheme been introduced within three years of the expenses or losses?
	□ yes □ no
6.	Please indicate the last date until which aid may be granted <sup>67</sup> .

Under Article 10(8) of the Exemption Regulation (Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to state aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001, aid must be introduced within three years after the expenses or losses have been incurred. The aid must be disbursed within four years after the expenses or losses have been incurred.

7.	by a entition	se show that there are Community-level or national legislative, regulatory or inistrative provisions empowering the authorities to act against the disease, either adopting measures to eradicate it (in particular mandatory measures giving lement to financial compensation) or by establishing an early-warning system bined, where necessary, with aid to encourage private individuals to participate in ention schemes on a voluntary basis <sup>68</sup> .
8.	Tick	the applicable purpose of the aid scheme:
		preventative in that it involves screening measures or analyses, the extermination of pests which may transmit the disease, preventative vaccinations of animals or treatment of crops, and preventative slaughtering of livestock or destruction of crops;
		compensation, because the infected animals have to be slaughtered or the crops destroyed by order of, or on the recommendation of, the public authorities or because animals die as a result of vaccination or any other measure recommended or ordered by the competent authorities;
		combined prevention and compensation, because a programme to deal with losses resulting from the disease is subject to the condition that the beneficiaries must make a commitment to take subsequent appropriate preventive measures as ordered by the official authorities.
9.	spec	se show that the aid intended for controlling the disease is compatible with the ific aims and provisions of the European Union's veterinary or plant health slation.

The programme must contain clear definitions of the diseases and parasitic infections, together with a description of the measures envisaged.

10.	Please give a detailed description of the proposed control measures.
11.	What will be the costs or losses covered by the aid?
	costs of health checks, tests and other screening measures, purchase and administration of vaccines, medicines and plant protection products, slaughter and destruction costs of animals and costs of destruction of crops;
	losses caused by animal or plant diseases or by parasite infections;
	loss of income caused by the difficulties involved in rebuilding herds or replanting crops, or by any period of quarantine or waiting period ordered or recommended by the competent authorities to enable eradication of the disease before herd rebuilding or crop replanting.
12.	Will aid designed to compensate costs of health checks, tests and other screening measures, purchase and administration of vaccines, medicines and plant protection products, slaughter and destruction costs of animals and costs of destruction of crops be granted through subsidised services without involving direct payments to farmers?
	□ yes □ no
	If no, please refer to Article 10(1)(b) of Commission Regulation (EC) 1857/2006.

13.	3. Is the amount of aid for losses due to animal or plant diseases or parasite infectio calculated in relation to:					parasite infections	
	a. the market value of animals killed or plants destroyed by the disease or para infection or of animals killed or plants destroyed by public order as part compulsory public prevention or eradication programme;						-
			yes			no	
		If no, please 1857/2006.	e refer to Article 10	0(2)(a)(i)	of Co	ommission	Regulation (EC)
	b.	income losse replanting;	s due to quarantine o	obligation	ns and	difficulties	in restocking or
		yes			no		
14.	Please i	ndicate the max	ximum aid intensity a	s a perce	ntage o	f eligible c	osts.
	and addestruction	lministration of	ts of health checks, to f vaccines, medicines animals and costs of o	and plan	t protec	ction produ	cts, slaughter and
		% of the l ceed 100%).	losses caused by anim	nal or pla	nt disea	ases (gross	aid intensity may
15.	period i of the o restocki	mposed or reco	make good the loss ommended by the cor the holding is restor g, please indicate all profit loss.	npetent a	authorit replante	ies to enab ed, or to a	le the elimination ny difficulties in

2. Does the measure relate to the obligatory BSE testing of bovine animals slaughtered

.....%

for human consumption?

L 407/1	04	EN	Official Journal	of the E	uropean Union	30.12.2006		
		yes			no			
		note that the o	bligation to p	erform	screening can be t	pased on Community or		
3.		does the total dadual test (includi			For these tests exceedents)?	ed EUR 40 per		
		yes			no			
4.	-	please refer to t ation (EC) 1857		paragra	ph of Article 16(1)	of Commission		
5.	Will tl	ne aid be paid di	rectly to farme	ers?				
		yes			no			
	If yes,	please refer to A	Article 16(3) o	f Comn	nission Regulation	(EC) 1857/2006.		
3. FALLEN STOCK AND SLAUGHTERHOUSE WASTE								
1.						ing and ensuring the		
	safe di	isposal of all fall	len stock in the	e Memb				
	Ш	yes		Ш	no			

If no, please refer to Article 16(2) of Commission Regulation (EC) 1857/2006.

2.	Is aid for fallen stock and slaughterhouse waste granted to processing and marketing firms?					
		yes		no		
	If yes	, please refer to point 137(i) of	f the Gu	idelines.		
3.		he aid to cover the costs of eli Guidelines came into force?	minatinį	g slaughterhouse waste produced after		
		yes		no		
	If yes	, please refer to point 137(ii) o	of the Gu	uidelines.		
4.	Is the	aid granted directly to produc	ers?			
		yes		no		
	If yes	, please refer to Article 16(3) o	of Comn	nission Regulation (EC) 1857/2006.		
5.		stream from the farmer, providing services fallen stock?				
		yes		no		
	If no,	please refer to Article 16(3) o	f Comm	nission Regulation (EC) 1857/2006.		

6.	Please indicate the maximum aid intensity as a percentage of eligible costs.						
	a % of the costs of removal (max. 100%)						
	b % of the costs of destruction (max.75%)						
7. Under Article 16(1)(a) of Commission Regulation (EC) 1857/2006, aid up equivalent amount may <i>alternatively</i> be granted towards the costs of premium by farmers for insurance covering the costs of removal and destruction of fallen Does the notified measure include this type of payments?							
	□ yes □ no						
8.	Under Article 16(1)(b) of Commission Regulation (EC) 1857/2006, Member State may grant aid of up to 100% for costs of removal and destruction of carcasses when the aid is financed through fees or through compulsory contributions destined for the financing of the destruction of such carcasses, provided that such fees or contribution are limited to and directly imposed on the meat sector. Does the notified measurinclude this type of payments?						
	□ yes □ no						
9.	Under Article 16(1)(c) of Commission Regulation (EC) 1857/2006, Member States may grant state aid of up to 100% for the costs of removal and destruction of fallen stock, where there is an obligation to perform TSE tests on the fallen stock concerned. Does such an obligation exist?						
	□ yes □ no						

## PARTIII.12.P

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID TOWARDS THE PAYMENT OF INSURANCE PREMIA

This form must be used by Member States for the notification of State aid measures which are designed to partially pay insurance premia of primary agricultural producers, as described by point V.B5 of the Community Guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007 to 2013  $^{69}$ 

1.	Does the aid measure foresee payment of insurance premiums in favour of large companies and/or companies active in the processing and marketing of agricultural products?
	□ yes □ no
	If yes, please note that pursuant to paragraph 142 of the Guidelines the Commission cannot authorise such aid.
2.	Please specify which losses will be covered by the insurance for which the premium will be partly financed under the notified aid measure:
	Only losses caused by adverse climatic events which can be assimilated to natural disasters, as defined in Article 2 point 8 of Commission Regulation (EC) No XX/2006
	The losses referred to above plus other losses caused by climatic events.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) 70/2001.

L 40	7/108	EN	Official Journal of the European Union	30.12.2006
			nused by animal or plant diseases or person with other losses mentioned in this poin	
3.	What i	is the level o	of aid proposed?	
			ote that if only the first case above applie all other cases (i.e. where box two and/or t	
4.	Does t	he aid cover	a re-insurance programme?	
			□ yes □	] no
		check p level of aid wit informa	lease provide all necessary information to ossible aid components at the different lead the insurer and/or re-insurer) and the combine the common market. In particular ion to enable the Commission to check the seed on to the farmer.	evels involved (i.e. at the npatibility of the proposed please submit sufficient
5.	Is the j		f covering the risk linked to only one insu	rance company or group of
			yes	] no
6.			onal on the insurance contract being co Member State concerned?	oncluded with a company
			☐ yes ☐	] no
		Please 1	note that under Article 12(3) of Commis	ssion Regulation (EC) No

Please note that under Article 12(3) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 the Commission cannot authorise aid towards insurance premiums

which constitute a barrier to the operation of the internal market for insurance services.

# PART III.12.Q

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET FOR AID FOR CLOSING PRODUCTION, PROCESSING AND MARKETING CAPACITY

This form must be used for the notification of any state aid schemes designed to promote the abandonment of capacity as described by chapter V.C. of the Community Guidelines for State aid in the agricultural and forestry sector<sup>71</sup>.

- 1.1. Does the planned scheme provide that,
  - the aid must be in the general interest of the sector concerned
  - there must be a counterpart on the part of the beneficiary
  - the possibility of the aid being for rescue and restructuring must be excluded and that
  - there must be no over-compensation of loss of capital value and of future income?

ves	no

OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

If no, please note that according to chapter V.C. of the Guidelines no aid can be granted if those conditions are not fulfilled.

"The aid m	ust be in the	e genera	l interest of th	ie sector conc	cerned"		
1.2What			sector(s)		-		scheme?
1.3 Is/are th			oject to produc				
1.5. 18/are ui	at/tilose sec	101( <i>S)</i> Sui	oject to produc	tion mints of	quotas		
			yes	ono no			
If yes, p	lease descri	be					
1 1 Can tha	t sector \thos	sa sactor	s be considered	d to be in ever	ace of can	acity aith	ar at
	or national				288 01 Cap	acity eith	er at
			yes	no			
1.4.1. It	f yes:						
1.4.1	.1 Is the pl		id scheme cohocapacity?	erent with any	Commu	nity arran	igements to
			yes	ono no			
			arrangements		easures t	aken to	assure the

1.4.1.2 Is the planned aid scheme part of a programme for the restructuring of the sector which has defined objectives and a specific timetable?
yes no
If yes, please describe the programme
1.4.1.3- What is the duration of the planned aid scheme?
Please note that according to point 147(b) of the guidelines the Commission can only authorised this type of aid when they provide for a limited duration. The duration of schemes aimed at reducing overcapacity should normally be limited to a period of not more than six months for collecting applications for participation and a further 12 months for actually closing down.
1.4.2. If no, is the capacity being closed for sanitary or environmental reasons?
□ yes □ no
If yes, please describe
1.5. Can it be assured that no aid may be paid which would interfere with the mechanisms of the common organisations of the market (OCM) concerned?
□ yes □ no
If no, please note that according to point 147(e) of the Guidelines any aid interfering with the mechanisms of the OCM concerned cannot be authorised

1.6. Is the aid scheme accessible to all economic operators in the sector concerned on the

same conditions and a transparent system of calls for interest is used?

1.10.	What is the nature of the counterpart required to the beneficiary by the planned
schem	le?

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 concerning integrated pollution prevention and control (OJ L 257, 10.10.1996, p. 26).

1.1			t consist of a duction capacit			ble deci	sion to scrap or irrevocably
			yes		no		
	1.11.1	If yes,					
			- can it be pr beneficiary?	oved th	at these comm	itments	are legally binding for the
					yes		no
			Please justify.				
					nat these commity concerned?	nitments	s must also bind any future
					yes		no
			Please justify.				
	1.11.2						unterpart on the part of the
			production co	apacity ars inev	has already of	closed o <u>no</u> coi	of the guidelines where the definitively, or where such unterpart on the part of the

• "T	the possibility of the aid being for rescue and restructuring must be excluded"
1.12	Does the planned scheme provides that, when the beneficiary of the aid is in financial difficulty, the aid will be assessed in accordance with the Community guidelines on rescue and restructuring of firms in difficulty <sup>73</sup> ?
	☐ yes ☐ no
	If no, please note that according to point 147(j) of the Guidelines, the Commission cannot authorise an aid for the abandonment of capacity of a company in difficulties and that the aid must be evaluated under the rescue and/or restructuring aid.
• "T	There must be no over-compensation of loss of capital value and of future income"
1.13.	Please specify what is the maximum amount of aid, if any, to be granted per beneficiary?
1.14.	Is the amount of aid calculated on the basis of the loss of value of the assets plus an incentive payment which may not exceed 20% of the value of the assets, and eventually, the obligatory social costs resulting from the implementation of the scheme?
	☐ yes ☐ no

 $<sup>^{73}</sup>$  Community guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty (OJ C 244, 1.10.2004, p. 2).

EN

If no, please note that according to point 147(l) of the Guidelines, the amount of aid should be strictly limited to compensation for those items.

1.15.	Does the planned aid scheme provides that, where capacity is closed for other reasons than health or environmental, at least 50% of the costs of these aids should be met by a contribution from the sector, either through voluntary contributions or by means of compulsory levies?
	□ yes □ no
	If no, please note that according to point 147(m) of the Guidelines, the Commission cannot authorise the aid.
1.16	Does the planned scheme provide for the submission of an annual report on the implementation of the scheme?
	☐ yes ☐ no

## PART III.12.R.

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE PROMOTION AND ADVERTISING OF AGRICULTURAL PRODUCTS

This notification form must be used for State aid for advertising of products listed in Annex I to the EC-Treaty.

Please note that promotion operations as defined as the dissemination to the general public of scientific knowledge, the organisation of trade fairs or exhibitions, participation in these and similar public relations exercises, including surveys and market research, are not considered as advertising. State aid for such promotion in the broader sense is subject to points IV.j and IV.k of the Community guidelines for State aid in the agriculture and forestry sector 2007-2013<sup>74</sup>.

1.	ADVERTISING	CAMPAIGNS	WITHIN	THE COMMUNIT	ΓY
----	-------------	-----------	--------	--------------	----

1.1. Where will	I the measure be carried out?
On t	the market of another Member State
On t	the home market
Who will ca	arry out the advertising campaign?
Proc	lucer groups or other organisations, regardless of their size

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1).

1.8.		If yes, will the said reference correspond exactly to the references which have been registered by the Community ?				
			yes		no	
1.9.		the advety label		ign be e	earmarked for products using a national or regional	
			yes		no	
1.10.	Does	the lab	el make any re	ference	to the national origin of the products concerned?	
		yes			no	
1.11.		s, demo messas		e referer	nce to the origin of the products will be subsidiary	
1.12.			ising campaign roduct concern		eric character and in the benefit of all producers of	
		yes			no	
		, will th		campaig	n be carried out without reference to the origin of	
		yes			no	

	such campaigns.
1.14.	Will the advertising campaign be dedicated directly to the products of particular companies ?
	□ yes □ no
	If yes, please note that under point VI.D of the Guidelines no aid may be granted for such campaigns.
1.15.	Will the advertising campaign comply with the provisions of article 2 of Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to labelling, presentation and advertising of foodstuffs, as well as, where relevant, with the specific labelling rules laid down for various products (wine, dairy products, eggs and poultry) <sup>76</sup> ?
	□ yes □ no
	If no, please note that under point VI.D of the Guidelines no aid may be granted for such campaigns.
1.16.	The aid rate will be the following:
[	up to 50 % (indicate the exact rate : %) because the sector will finance the rest of the campaign itself,
[	up to 100 % (indicate the exact rate : %) because the sector will finance the rest of the campaign through parafiscal levies or compulsory contributions,
[ i	up to 100 % (indicate the exact rate : %) because the advertising campaign s generic and in the benefit of all producers of the type of product concerned.

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> OJ L 109, 6.5.2000, p. 29.

# 2. ADVERTISING CAMPAIGNS IN THIRD COUNTRIES

2.1	Is the advert No 2702/199	tising campaig 99 <sup>77</sup> ?	n in lin	ne with the principles of Council Regulation (EC)
		yes		no
	If no, please such campai		er point	VI.D of the Guidelines no aid may be granted for
	•	ide the elemer ulation (EC) N		nonstrating the compliance with the principles of /1999
2.2	. Is the advert	ising campaign	grante	d towards specific enterprises ?
		yes		no
	If yes, please such campai		er point	t VI.D of the Guidelines no aid may be granted for
2.3	Does the adv		aign ris	sk endangering sales of or denigrate products from
		yes		no
	If yes, please such campaig		r point	VI.D of the Guidelines no aid may be granted for

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> Council Regulation (EC) No 2702/1999 of 14 December 1999 on measures to provide information on, and to promote, agricultural products in third countries (OJ L 327, 21.12.1999, p. 7)

#### **PART III.12.S**

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AIDS LINKED TO TAX EXEMPTIONS UNDER DIRECTIVE 2003/96/EC

This form must be used for the notification of any state aid measure linked to tax exemptions under directive  $2003/96/EC^{78}$ .

1.	Whic	h measure is envisaged?				
		Tax reduction for motor fuels used in primary agricultural production				
		Tax reduction for energy products and electricity used in primary agricultural production				
2.	What	is the level of the envisaged reduction ?				
3.		r which article of Council Directive 2003/96/EC do you want to apply this ption?				
4.	Will t	here be any differentiation in the level of exemption within the sector concerned				
	☐ yes	no				
5.	electr envis	possibility of applying a level of taxation down to zero to energy products and icity used for agriculture is repealed by the Council, will the exemption aged fulfil all the relevant provisions of the directive, without tax differentiation the sector concerned?				

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Council Directive 2003/96/EC of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity (OJ L 283, 31.10.2003, p. 51).

L 407/124	EN	Official Journal of the European Union	30.12.2006
	yes	□ no	
Pleas	Please indicate which article(s) of the directive will be applied		
•••			

### **PART III.12.T**

# SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AIDS FOR THE FOREST SECTOR

This form must be used for the notification of any state aid measure to support forestry covered by Chapter VII of the Community Guidelines on State aid in the agriculture and forestry sector<sup>79</sup>.

1. (	DBJECTIVE OF THE MEASURE
1.1	Does the measure contribute to maintaining, restoring or improving ecological, protective and recreational functions of forests, biodiversity and a healthy forest ecosystem or does it concern the eligible costs mentioned in points 175-181 in Chapter VII of the Guidelines?
	□ yes □ no
	If not, please note that only measures concerning at least one of these objectives or eligible costs can be approved under this Chapter.
2. Elio	GIBILITY CRITERIA
2.	Does the measure exclude aid to forest based industries or for commercially viable extraction of timber, transportation of timber or for the processing of wood or other forestry resources into products or for energy generation?
	□ yes □ no
	If not, please note that aid for the above purposes is excluded from the scope of this Chapter. Please refer to other State aid rules for such aid.
<sup>79</sup> OJ C 3	319, 27.12.2006, p. 1.

3	<b>TYPE</b>	OΕ	ΔID
J.		OI.	AID

3.1.	Does the measure include aid for plantin and other vegetation (point VII.C. a)?	g, felling, thinning and pruning of trees
	yes no	
	If yes, please indicate whether the eligible	costs concern:
	planting, felling and pruning in general	
	removal of fallen trees	
siı	restoring forests damaged by air pol similar events	lution, animals, storms, floods fire or
ob or pu	If one of the above apply, please describe the objective of the measure is to maintain and r or the traditional landscape and that no ai purpose is commercially viable extraction felled trees are replaced by equivalent ones:	estore forest ecosystem and biodiversity d is granted for felling whose primary
•••		
	afforestation to increase forest cover	
fo	Please describe the environmental reasons forest cover and confirm that no aid will be cultivated in the short term:	
•••		
•••		
	afforestation to promote biodiversity	
Pl	Please describe the measure and indicate the	areas concerned:

	_		d areas for recreational purposes essible to the public at no cost for recreat	ional
			d to protect sensitive areas?	
		afforestation to comb	pat erosion and desertification or to prome function of the forest	ote a
	functio		s specifying theareas concerned, the prote ies to be planted and any accompanying dertaken:	
		other (please explain)		
3.2.			for maintaining and improving soil quali and healthy tree growth (point VII.C. b)?	ty in
		yes	no	
	If yes, p	please indicate whether th	ne eligible costs concern:	
		fertilisation		
		other soil treatments		
	Please s	specify the type of fertilis	ration and/or other soil treatment	
	reduc	etion of excessive vegetar	tion density	
	ensur	ring sufficient water reter	ntion and proper drainage	

T'N T
EIN

	aching or adversely affect natural water ecosystems or water protection zones and escribe how this will be controlled in practice:
3.	Does the measure include aid for preventing, eradicating and treating pests, pest damage and tree diseases or preventing and treating damage done by animals of targeted measures to prevent forest fires (point VII.C. c)?
	] yes
	If yes, please indicate whether the eligible costs concern
	prevention and treatment of pests and tree diseases and pest damage of prevention and treatment of damage done by animals
	Please indicate the pests and diseases or animals in question:
	Please describe the prevention and treatment methods and mention and necessary products, appliances and materials. Are biological and mechanical prevention and treatment methods preferred when granting aid? If not, pleas demonstrate that they are not sufficient to fight the disease or pest in question:
	targeted measures to prevent forest fires
	Please describe the measures:

ENI	

	-	ed to compensa authorities to fi			ock destroyed by animals or on the t in question?			
	yes			no				
	Please describe how the value of stock will be calculated and confirm that the compensation will be limited to the value thus determined:							
3.4.	pathway				oration and maintenance of natural and the natural habitat for animals			
		yes			no			
	If yes, p	lease describe ti	he measures:					
3.5.		e measure inclu d/or visitors' in			g, improving and maintaining forest II.C. e)?			
		yes			no			
	If yes, p	lease describe ti	he measures:					
		ests and infrastronal purposes?	ructures used f	or recre	eation open to the public at no cost			
	yes			no				

ΞN	Ī	
ΞN	Ī	

	use	of the inf posing them	rastructures? :	Please desc	cribe th	reas or to ensure the proper and safe the restrictions and the reasons for			
3.6.		Does the measure include aid for the costs of information materials and activities (point VII.C. f)?							
		yes			no				
	1	naterials di	isseminate gen	neral informa	ation co	onfirm that the supported actions and oncerning forests and do not contain promote domestic products:			
3.7			easure include ourposes (poin		costs of	of purchase of forestry land for nature			
		yes			no				
	que	stion and c		nis land is en	ntirely (	rotection use of the forestry land in and permanently secured for nature al obligation:			
	• • • •					,			
	• • • •								
	• • • •	• • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••					

3.8. Does the measure include aid for the costs of afforestation of agricultural or non-agricultural land, establishment of agro forestry systems on agricultural land, Natura 2000 payments, forest-environment payments, restoring forestry potential and introducing prevention actions as well as non productive investments, pursuant

legislation?	of Regulation (EC) No 1698/2005 or any replacing
yes	no
v • -	trate that the measure fulfils the conditions laid down is lation (EC) No 1698/2005 or any replacing legislation:
	nclude aid for the additional costs and income foregone due to nentally friendly forest technology?
yes	no
the relevant mandator	•
Is the compensation	paid on the basis of a voluntary commitment that the forest that satisfies the conditions of Article 47 of Regulation (EC
yes	no
	nat the aid cannot be authorized under Chapter VII of the cribe the commitments:

 $<sup>^{80}</sup>$  Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1.)

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> OJ C 319, 27.12.2006, p. 1.

EN

7/132	EN	Official Journal of the European Union	30.12.2006
3.10.		measure include aid for the costs of purchase of for ry land for environmental protection purposes, see po	
	yes	no	
If	yes, please a	describe the measure and indicate the aid intensity:	
3.11.	as, establis	neasure include aid for the costs of training, consultary shment of business plans or forestry management well as participation in competitions, exhibitions and	plans, feasibility
	yes	no	
		demonstrate that the measure fulfils the condition he Exemption Regulation:	ons laid down in
3.12.	Does the m	neasure include aid for the setting up of forestry assoc	iations?
	yes	no	
-	-	demonstrate that the measure fulfils the condition Exemption Regulation:	ons laid down in
3.13.		neasure include aid in favour of vulgarisation of new ble small scale pilot projects or demonstration project	
	yes	no	
	• •	escribe the measures and demonstrate that they fulfil 07 of the Guidelines:	the conditions set

30.12.200	6 Ei	<u>V</u> O	fficial Journal of	the Eu	ıropean	Union	L 407/133
<b>4. A</b> MO	UNT OF AI	D					
4.1	. Is the	aid for meas	ures indicated	lund	er poi	nts 3.1-3.7 limite	ed to 100 % of the
		le costs and ov			-		
			_				
		yes				no	
		,					
	Please de	escribe how the	e exclusion of	overc	comper	nsation will be co	ntrolled:
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
4.2	Is the	a aid for may	scures indicat	ad 111	ndar r	point 3 & limited	to the maximum
4.2	-				-		05 or any replacing
		ation?	iaia down in i	Kegui	.auon (	(LC) 110 1070/201	os of any replacing
	yes		Г	7	no		
					110		
					_	•	er Regulation (EC)
		-	replacing leg	islati	on or	is such co-finan	ncing envisaged or
	possible?						
	☐ yes	l	Г		no		
		•	L		110		
	If yes, pl	ease describe	how any dou	ible f	unding	g leading to over	rcompensation will
	excluded.	•					
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
	•••••		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
4.2		1			1	1 1 :	0.1
4.3							9 be granted above
							nnex of Regulation ted additional costs
		ncome foregon		SC 1111	ore the	an the demonstrat	icu additional costs
	and n	icome foregon					
	☐ yes	ı	Г	٦	no		
	усь	•	_	_	110		
			1. 1 .				

In both cases, please indicate the aid amount and describe how it is calculated. If yes, please describe the specific circumstances and the effect of the measure to the

lim	ited to the demonsti	rated additional cos	ts and/o	at the additional amounts of aid are
 4.4.		neasures indicated u own in Article 4 of	-	oint 3.10 is limited to the maximum emption Regulation for the purchase
	yes		no	
				sation will be controlled:
4.5.	Is the aid for meas		r points	3.11-3.13 limited to the maximum of the Exemption Regulation or the
	yes		no	
Ple	ase describe how th	he exclusion of over	compen	sation will be controlled:

#### **COMMISSION REGULATION (EC) No 1936/2006**

#### of 20 December 2006

amending Regulation (EC) No 701/2003 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2286/2002 as regards the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat and egg products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States)

#### THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat<sup>1</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs<sup>2</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2286/2002 of 10 December 2002 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EC) No 1706/98<sup>3</sup>, and in particular Article 5 thereof,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 701/2003<sup>4</sup> lays down detailed rules as regards the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat and egg products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States).
- (2) Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences<sup>5</sup> applies to import licences for the import tariff quota periods from 1 January 2007. Regulation (EC) No 1301/2006 lays down in particular rules on applications for import licences, the status of applicants and the issue of licences. It limits the validity of the licences to the final day of the tariff quota period. Regulation (EC) No 1301/2006 must apply to import licences issued under Regulation (EC) No 701/2003, save as otherwise provided for in that Regulation. It is therefore

OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 679/2006 (OJ L 119, 4.5.2006, p. 1).

OJ L 282, 1.11.1975, p. 49. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 679/2006.

OJ L 348, 21.12.2000, p. 5.

OJ L 99, 17.4.2003, p. 32. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2170/2003 (OJ L 326, 13.12.2003, p. 4).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

necessary to bring Regulation (EC) No 701/2003 into line with Regulation (EC) No 1301/2006, where appropriate.

- (3) In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, provision must be made to add entries on the licence applications and the licences themselves in Bulgarian and Romanian.
- (4) Regulation (EC) No 701/2003 should therefore be amended accordingly.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

#### HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 701/2003 is hereby amended as follows:

1. Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 are replaced by the following:

#### "Article 1

- 1. This Regulation lays down detailed rules for applying the import tariff quotas on the products falling within the CN codes listed in Annex I hereto, opened by Regulation (EC) No 2286/2002.
- 2. Commission Regulations (EC) Nos 1291/2000<sup>6</sup> and 1301/2006 shall apply, save as otherwise provided for in this Regulation.
- 3. The quantity of products benefiting from the arrangements referred to in paragraph 1 and the rate of the reduction in the customs duty are fixed in Annex I hereto.

#### Article 2

The quantity fixed for each quota shall be divided into two subperiods, as follows:

- 50% from 1 January to 30 June,
- 50% from 1 July to 31 December.

#### Article 3

1. For the purposes of Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006, applicants for import licences must supply proof, when making their first application for a

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

given tariff quota period, that they have imported or exported at least 50 tonnes of products falling under Regulation (EEC) No 2777/75 in each of the two periods referred to in that Article 5.

2. Licence applications may involve several products covered by different CN codes. In such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their description in section 15 of licence applications and licences.

Applications must be for a minimum of 10 tonnes and a maximum of 10% of the quantity available in the subperiod in question.

#### Article 4

- 1. Section 8 of the licence application and the licence shall indicate the country of origin and "yes" shall be marked with a cross.
- 2. Section 20 of the licence application and the licence shall contain one of the references appearing in Annex II.A.
- 3. Section 24 of the licence shall contain one of the references appearing in Annex II.B.

#### Article 5

- 1. Licence applications may be lodged only in the first seven days of the month preceding each period referred to in Article 2.
  - However, for the period from 1 January to 30 June 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.
- 2. Not later than the fifth working day following the end of the period for submission of applications, the Member States shall notify the Commission of the total quantities, in kilograms, applied for in respect of each quota.
- 3. Licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken a decision.
- 4. The Member States shall communicate to the Commission, before the end of the fourth month following each annual period, the quantities (expressed in kilograms) under each quota actually put into free circulation under this Regulation in the period concerned.

#### Article 6

1. Import licences shall be valid for 180 days from the actual day of issue under Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.

- 2. Notwithstanding Article 9(1) of Regulation (EC) No 1291/2000, the transfer of rights deriving from licences or certificates shall be limited to holders who meet the eligibility criteria laid down in Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006 and Article 3(1) of this Regulation."
- 2. Article 9 is deleted.
- 3. Annex II is replaced by the text set out in the Annex to this Regulation.
- 4. Annexes III and IV are deleted.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

# ANNEX II

### A. Entries referred to in Article 4(2):

*in Bulgarian*: Продукт АКТБ - Регламент (ЕО) № 701/2003.

in Spanish: Producto ACP - Reglamento (CE) nº 701/2003.

in Czech: Produkt AKT - Nařízení (ES) č.701/2003.

in Danish: AVS-produkt - Forordning (EF) nr. 701/2003.

in German: AKP-Erzeugnis - Verordnung (EG) Nr. 701/2003.

in Estonian: AKV-toode - Määruse (EÜ) nr. 701/2003.

in Greek: Προϊόν ΑΚΕ - Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 701/2003. .

in English: ACP product - Regulation (EC) No 701/2003.

in French: Produit ACP - Règlement (CE) nº. 701/2003.

in Italian: Prodotto ACP - Regolamento (CE) n.701/2003.

in Latvian: ĀKK valstu produkts - Regulas (EK) Nr. 701/2003.

in Lithuanian: AKR produktas - Reglamento (EB) Nr. 701/2003.

in Hungarian: AKCS-termék - 701/2003/EK Rendelet.

in Maltese: Prodott ta' 1-ACP -Ir-Regolament (KE) Nru. 701/2003.

in Dutch: ACS-product - Verordening (EG) nr. 701/2003.

in Polish: Produkt AKP - Rozporządzenia(WE) nr.701/2003.

in Portuguese: Proiduto ACP - Regulamento (CE) n.º 701/2003.

in Romanian: Produs ACP - Regulamentul (CE) nr. 701/2003.

in Slovak: Produkt AKT - Nariadenie (ES) č. 701/2003.

in Slovenian: Proizvod AKP - Uredba (CE) št. 701/2003.

in Finnish: AKT-tuote - Asetus (EY) N:o. 701/2003.

in Swedish: AVS-produkt - Förordning (EG) nr. 701/2003.

#### **B.** Entries referred to in Article 4(3):

*in Bulgarian:* намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) №701/2003.

in Spanish: reducción del derecho de aduana prevista en el Reglamento (CE) nº 701/2003.

in Czech: snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 701/2003.

in Danish: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 701/2003.

in German: Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 701/2003.

in Estonian: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 701/2003.

in Greek: Μείωση του δασμού, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/2003.

in English: Reduction of the customs duty as provided for in Regulation (EC) No 701/2003.

in French: réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 701/2003.

in Italian: riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 701/2003.

in Latvian: Regulā (EK) Nr. 701/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.

in Lithuanian: Reglamente (EB) Nr. 701/2003 numatytas muito sumažinimas.

*in Hungarian*: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 701/2003/EK rendelet szerint .

in Maltese: tnaqqis tad-dritt doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 701/2003.

in Dutch: verlaging van het douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 701/2003.

in Polish: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporzadzeniu (WE) nr 701/2003.

*in Portuguese*: Redução do direito aduaneiro como previsto no Regulamento (CE) n.º 701/2003.

*in Romanian*: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 701/2003.

in Slovak: zníženie colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 701/2003.

in Slovenian: zníženie colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 701/2003.

in Finnish: Asetuksessa (EY) N:o 701/2003 säädetty yhteisen tullitariffin alen.

in Swedish: nedsättning av tullsatsen i enlighet med förordning (EG) nr 701/2003."

#### **COMMISSION REGULATION (EC) No 1937/2006**

#### of 20 December 2006

amending Regulation (EC) No 2497/96 laying down procedures for applying in the poultrymeat sector the arrangements provided for in the Association Agreement and the Interim Agreement between the European Community and the State of Israel

#### THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat<sup>1</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2398/96 of 12 December 1996 opening a tariff quota for turkey meat originating in and coming from Israel as provided for in the Association Agreement and the Interim Agreement between the European Community and the State of Israel<sup>2</sup>,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2497/96<sup>3</sup> lays down procedures for applying in the poultrymeat sector the arrangements provided for in the Association Agreement and the Interim Agreement between the European Community and the State of Israel.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences<sup>4</sup> applies to import licences for the tariff quota periods commencing from 1 January 2007. Regulation (EC) No 1301/2006 lays down in particular detailed rules for applications for import licences, the status of applicants and the issue of licences. The Regulation limits the validity of licences to the final day of the tariff quota period. The provisions of Regulation (EC) No 1301/2006 should apply to import licences issued under Regulation (EC) No 2497/96, unless otherwise provided for in that Regulation. The provisions of Regulation (EC) No 2497/96 must therefore be aligned on Regulation (EC) No 1301/2006 where necessary.
- (3) In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, there should be provision for entries in Bulgarian and Romanian on the applications and licences.

OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 679/2006.

OJ L 327, 18.12.1996, p. 7.

OJ L 338, 28.12.1996, p. 48.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> OJ L 238, 1.9. 2006, p. 13.

- (4) Regulation (EC) No 2497/96 should therefore be amended.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

#### HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 2497/96 is amended as follows:

1. Articles 1, 2, 3, 4 and 5 are replaced by the following:

#### "Article 1

- 1. This Regulation lays down detailed rules for the application of the tariff quotas for the import of products under the CN codes in Annex I opened by Regulation (EC) No 2398/96.
- 2. Commission Regulations (EC) Nos 1291/2000<sup>5</sup> and 1301/2006 shall apply, except as otherwise provided for in this Regulation.
- 3. The quantity of products covered by the arrangements referred to in paragraph 1 and the rate of reduction in customs duty shall be as laid down in Annex I.

#### Article 2

The quantity fixed for each group shall be divided as follows into four subperiods:

- 25% from 1 January to 31 March,
- 25% from 1 April to 30 June,
- 25% from 1 July to 30 September,
- 25% from 1 October to 31 December.

#### Article 3

- 1. For the application of Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006, applicants for import licences must prove, when submitting the first application for a given tariff quota period, that they imported or exported not less than 50 tonnes of products referred to in Regulation (EEC) No 2777/75 in each of the two periods referred to in the said Article 5.
- 2. Licence applications may refer to only one of the groups defined in Annex I to this Regulation; they may relate to several products under different CN codes. If they do, all the CN codes and their designations must be entered in sections 16 and 15 respectively of the licence application and the licence.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

Licence applications must relate to a minimum of 10 tonnes and to a maximum of 10% of the quantity available for the group and subperiod concerned of the import tariff quota.

- 3. In Section 8 of licence applications and licences, the country of origin shall be indicated and "Yes" shall be marked with a cross.
- 4. Section 20 of licence applications and licences shall contain one of the entries given in Annex II, Part A.
- 5. Section 24 of the licence shall contain one of the entries given in Annex II, Part B.

## Article 4

1. Licence applications shall be lodged during the first seven days of the month preceding each subperiod of the import tariff quota referred to in Article 2.

However, for the subperiod between 1 January and 31 March 2007, licence applications must be lodged during the first fifteen days of January 2007.

- 2. A security of EUR 20 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products referred to in Article 1.
- 3 Member States shall notify the Commission, by the fifth working day following the end of the period for lodging applications, of the total quantities in kilograms requested, broken down by group.
- 4. Licences shall be issued as quickly as possible after the Commission has taken a decision.
- 5. Member States shall notify the Commission, before the end of the fourth month following each annual period, of the quantities in kilograms actually released for free circulation under this Regulation during the period concerned, broken down by group.

#### Article 5

Import licences shall be valid for 150 days from the date of actual issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.

Without prejudice to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1291/2000, the rights deriving from the licences may be transferred only to transferees satisfying the eligibility conditions defined in Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006 and Article 3(1) of this Regulation."

- 2. Article 6 is deleted.
- 3. Annex II is replaced by the Annex hereto.
- 4. Annexes III and IV are deleted.

## Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

# ANNEX II

# A-Entries referred to in Article 3(4):

*In Bulgarian*: Регламент (ЕО) № 2497/96.

In Spanish: Reglamento (CE) nº 2497/96.

In Czech: Nařízení (ES) č. 2497/96.

In Danish: Forordning (EF) nr. 2497/96.

In German: Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

In Estonian: Määruse (EÜ) nr 2497/96.

In Greek: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

In English: Regulation (EC) No 2497/96.

In French: Règlement (CE) n°2497/96.

In Italian: Regolamento (CE) n. 2497/96.

In Latvian: Regulas (EK) Nr. 2497/96.

In Lithuanian: Reglamento (EB) Nr. 2497/96.

In Hungarian: 2497/96/EK Rendelet.

In Maltese: Regolament (KE) Nru 2497/96.

In Dutch: Verordening (EG) nr. 2497/96.

In Polish: Rozporządzenia (WE) nr 2497/96.

In Portuguese: Regulamento (CE) n.º2497/96.

In Romanian: Regulamentul (CE) nr.2497/96.

In Slovak: Nariadenie (ES) č. 2497/96.

In Slovenian: Uredbe (CE) št. 2497/96.

In Finnish: Asetus (EY) N:o2497/96.

In Swedish: Förordning (EG) nr 2497/96.

## **ANNEX II**

# **B-Entries** referred to in Article 3(5):

*In Bulgarian:* намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 2497/96.

*In Spanish*: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.

In Czech: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.

In Danish: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.

In German: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

*In Estonian*: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.

In Greek: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

In English: reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.

In French: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 2497/96.

*In Italian*: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.

In Latvian: Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

*In Lithuanian*: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.

In Hungarian: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.

In Maltese: tnaggis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.

*In Dutch*: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.

In Polish: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.

*In Portuguese*: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.

*In Romanian*: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.

In Slovak: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.

In Slovenian: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.

In Finnish: Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

*In Swedish*: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96.

# **COMMISSION REGULATION (EC) No 1938/2006**

#### of 20 December 2006

amending Regulation (EC) No 1431/94 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat and certain other agricultural products

#### THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat<sup>1</sup>, and in particular Article 6(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 774/94 of 29 March 1994 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for high-quality beef, and for pigmeat, poultrymeat, wheat and meslin, and brans, sharps and other residues<sup>2</sup>, and in particular Article 7 thereof,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1431/94 lays down detailed rules for the application in the poultrymeat sector of the import arrangements provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat and certain other agricultural products<sup>3</sup>.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences<sup>4</sup> applies to import licences for periods of import tariff quotas beginning on 1 January 2007. Regulation (EC) No 1301/2006 lays down in particular detailed rules for applications for import licences, the status of applicants and the issue of licenses. The Regulation limits the validity of licences to the final day of the tariff quota period. The provisions of Regulation (EC) No 1301/2006 must apply to import licences issued under Regulation (EC) No 1431/1994, unless otherwise provided for in that Regulation. The provisions of Regulation (EC) No 1431/94 must therefore be aligned on Regulation (EC) No 1301/2006 where necessary.

OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 679/2006.

OJ L 91, 8.4.1994, p. 1. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 2198/95 (OJ L 221, 19.9.1995, p. 3).

OJ L 156, 23.6.1994, p. 9. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1255/2006 (OJ L 228, 22.8.2006, p. 3).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> OJ L 238, 1.9. 2006, p. 13.

- (3) In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, entries in Bulgarian and Romanian must be added to applications and licences.
- (4) Regulation (EC) No 1431/94 should therefore be amended accordingly.
- (5) The Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

#### HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 1431/94 is amended as follows:

1. Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 are replaced by the following:

#### "Article 1

- 1. This Regulation lays down detailed rules for the application of tariff quotas for importing products under the CN codes referred to in Annex I, opened by Regulation (EC) No 774/94.
- 2. The provisions of Regulation (EC) Nos 1291/2000 and 1301/2006 shall apply, except where otherwise provided for in this Regulation.
- 3. The quantity of products covered by the arrangements referred to in paragraph 1 and the reduction rate of the customs duty shall be as laid down in Annex I.

# Article 2

The quantity fixed for each group shall be divided among the following four quarters:

- 25% from 1 January to 31 March,
- 25% from 1 April to 30 June,
- 25% from 1 July to 30 September,
- 25% from 1 October to 31 December.

# Article 3

1. For the application of Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006, applicants for import licences must prove, when submitting the first application for a given tariff quota period, that they imported or exported not less than 50 tonnes of products referred to in Regulation (EEC) No 2777/75 in each of the two periods referred to in the said Article 5.

2. Licence applications must not involve more than one of the groups referred to in Annex I to this Regulation, but may involve several products covered by different CN codes. In such cases, all the CN codes shall be indicated in box 16 and their description in box 15 of licence applications and licences.

The application must be for a minimum of 10 tonnes and a maximum of 10% of the quantity available for the group concerned during the quarter in question.

- 3. The country of origin shall be entered in box 8 of the licence application and the licence, and the word "yes" shall be marked with a cross, except for groups 3, 5 and 6.
- 4. Box 20 of the licence application and the licence shall contain one of the entries given in Annex II, Part A.
- 5. Box 24 of the licence shall contain one of the entries given in Annex II, Part B.
- 6. For group 3 products, box 24 of the licence shall contain one of the entries given in Annex II, Part C.
- 7. For group 5 products, box 24 of the licence shall contain one of the entries given in Annex II, Part D.

#### Article 4

1. Licence applications may be lodged only in the first seven days of the month preceding each quarter referred to in Article 2.

However, for the period from 1 January to 31 March 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.

2. Licence applications must be accompanied by a supply contract specifying that the poultry supplies requested are available for delivery within the European Union during the quota period from the origin and for the quantity requested.

This paragraph shall apply only to group 1, 2 and 4 products.

- 3. By way of derogation from Article 6(1) of Regulation (EC) No 1301/2006, in the case of groups 3, 5 and 6, each applicant may lodge more than one application for import licences for products in one group where such products originate in more than one country. Separate applications for each country of origin must be submitted simultaneously to the competent authority of a Member State. They shall be considered, as regards the maximum referred to in Article 3(2), as a single application.
- 4. Member States shall notify the Commission, by the fifth working day following the end of the period for submitting applications, of the total quantities in kilograms requested, broken down by group and origin.
- 5. Licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken a decision.

6. Member States shall notify the Commission, by the end of the fourth month following each annual period, of the quantities in kilograms actually released for free circulation under this Regulation during the period concerned, broken down by group and origin.

#### Article 5

Import licences shall be valid for 150 days from the actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.

Without prejudice to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1291/2000, the rights deriving from the licences may be transferred only to transferees satisfying the eligibility conditions defined in Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006 and Article 3(1) of this Regulation.

#### Article 6

A security of EUR 50 per 100 kilograms shall be lodged for applications for import licences for any product indicated in Article 1."

- 2. Article 7 is deleted.
- 3. Annex II is replaced by the Annex hereto.
- 4. Annexes III and IV are deleted.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

# ANNEX "Annex II

# A - Entries referred to in Article 3(4):

*In Bulgarian*: Регламент (ЕО) № 1431/94.

In Spanish: Reglamento (CE) n° 1431/94.

In Czech: Nařízení (ES) č. 1431/94.

In Danish: Forordning (EF) nr. 1431/94.

In German: Verordnung (EG) Nr. 1431/94.

In Estonian: Määrus (EÜ) nr 1431/94.

In Greek: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

In English: Regulation (EC) No 1431/94.

In French: Règlement (CE) nº 1431/94.

In Italian: Regolamento (CE) n. 1431/94.

In Latvian: Regula (EK) Nr. 1431/94.

In Lithuanian: Reglamentas (EB) Nr. 1431/94.

In Hungarian: 1431/94/EK Rendelet.

In Maltese: Ir-Regolament (KE) Nru 1431/94.

In Dutch: Verordening (EG) nr. 1431/94.

In Polish: Rozporządzenie (WE) nr 1431/94.

In Portuguese: Regulamento (CE) nº 1431/94.

In Romanian: Regulament (CE) nr. 1431/94.

In Slovak: Nariadenie (ES) č. 1431/94.

In Slovenian: Uredba (ES) št. 1431/94.

In Finnish: Asetus (EY) N:o 1431/94.

In Swedish: Förordning (EG) nr 1431/94.

# **ANNEX II**

# *B* - Entries referred to in Article 3(5):

*In Bulgarian:* фиксиран на 0 % в съответствие с Регламент (ЕО) № 1431/94.

In Spanish: exacción reguladora del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1431/94.

In Czech: dávka stanovena na 0% v souladu s nařízením (ES) č. 1431/94.

In Danish: importafgift fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94.

In German: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 auf 0 v.H. festgesetzte Abschöpfung

In Estonian: 0%line maks kehtestatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1431/94.

In Greek : Εισφορά καθοριζόμενη σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

In English: Levy fixed at 0% pursuant to Regulation (EC) No 1431/94.

In French: prélèvement fixé à 0% en application du règlement (CE) n° 1431/94.

In Italian: prelievo fissato allo 0% in applicazione del regolamento (CE) n. 1431/94.

In Latvian: piemērojot Regulu (EK) Nr. 1431/94, ir noteikts 0 % ieturējums

In Lithuanian: nulinis mokestis nustatytas pagal Reglamenta (EB) Nr. 1431/94.

In Hungarian: 0 %-os lefölözés a 1431/94/EK rendelet szerint

In Maltese: hlas stabbilit fil-livell ta' 0% b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1431/94

*In Dutch*: heffing 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94.

In Polish: opłata według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.

In Portuguese: taxa fixada em 0%, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1431/94.

In Romanian: taxă stabilită la 0 % în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1431/94

In Slovak: Poplatok stanovený na 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1431/94.

In Slovenian: prelevman, določen na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94.

In Finnish: Maksu vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti.

In Swedish: Avgiften fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94.

# **ANNEX II**

# C - Entries referred to in Article 3(6):

*In Bulgarian*: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.

*In Spanish:* No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

*In Czech:* Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

*In Danish*: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

*In German:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Usprung in Brasilien und Thailand.

*In Estonian:* Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

In Greek: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1514/97.

*In English:* Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

*In French*: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 1514/97.

*In Italian:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

*In Latvian:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.

*In Lithuanian:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

*In Hungarian:* Nem alkalmazandó a Brazíliából és Thaiföldről származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

*In Maltese*: Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brażil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

*In Dutch:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

*In Polish:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

*In Portuguese*: Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

*In Romanian:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Tailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

*In Slovak:* Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.

*In Slovenian:* V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.

*In Finnish:* Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

*In Swedish:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.

# **ANNEX II**

# D - Entries referred to in Article 3(7):

*In Bulgarian:* Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.

*In Spanish:* No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

*In Czech:* Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

*In Danish:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

*In German:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.

*In Estonian:* Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

In Greek: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.

*In English:* Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

*In French:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 1514/97.

*In Italian:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

In Latvian: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.

*In Lithuanian:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

*In Hungarian:* Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

*In Maltese:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brażil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

*In Dutch:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

*In Polish:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

*In Portuguese:* Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

*In Romanian:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

In Slovak: Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.

*In Slovenian:* V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.

*In Finnish:* Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

*In Swedish:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97."

# **COMMISSION REGULATION (EC) No 1939/2006**

#### of 21 December 2006

amending Regulation (EC) No 462/2003 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States

# THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2759/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat<sup>1</sup>, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2286/2002 of 10 December 2002 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EC) No 1706/98<sup>2</sup>, and in particular Article 5 thereof,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 462/2003<sup>3</sup> lays down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences<sup>4</sup> applies to import licences for import tariff quota periods starting from 1 January 2007. Regulation (EC) No 1301/2006 lays down in particular rules on applications for import licences, the status of applicants and the issue of licences and limits the validity of the licences to the final day of the tariff quota period. Regulation (EC) No 1301/2006 must apply to import licences issued under Regulation (EC) No 462/2003, save as otherwise provided for in that Regulation. It is therefore necessary to bring Regulation (EC) No 462/2003 into line with Regulation (EC) No 1301/2006, where appropriate.

OJ L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

OJ L 348, 21.12.2002, p. 5.

OJ L 70, 14.3.2003, p. 8. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1711/2006 (OJ L 321, 21.11.2006, p. 5).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

- (3) In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, provision must be made to add entries on the licence applications and the licences themselves in Bulgarian and Romanian.
- (4) Regulation (EC) No 462/2003 should therefore be amended accordingly.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

## HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 462/2003 is hereby amended as follows:

1. Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 are replaced by the following:

#### "Article 1

- 1. All imports into the Community within the framework of Regulation (EC) No 2286/2002 of products covered by CN codes listed in Annex I to this Regulation shall qualify for reduced customs duties on presentation of an import licence.
- 2. Commission Regulations (EC) Nos 1291/2000<sup>5</sup> and 1301/2006 shall apply, save as otherwise provided for in this Regulation.
- 3. The quantity of products benefiting from the above arrangements and the rate of customs duty are fixed in Annex I hereto.

## Article 2

The quantity fixed in part B of Annex I shall be divided into the following subperiods in the import tariff quota period:

- 25% in the period 1 January to 31 March,
- 25% in the period 1 April to 30 June,
- 25% in the period 1 July to 30 September,
- 25% in the period 1 October to 31 December.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

#### Article 3

- 1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006, retail establishments or restaurants selling their products to final consumers shall be excluded from the reduction in customs duties referred to in Article 1(1) of this Regulation and may not submit import licence applications to this end.
- 2. Import licence applications may mention only one of the serial numbers referred to in Annex I. They may involve several products covered by different combined nomenclature (CN) codes. In such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their description in section 15 of licence applications and licences.
- 3. Applications must be for a minimum of one tonne and a maximum of 100% of the quantity available for the subperiod specified in Article 2.

#### Article 4

- 1. Section 8 of the licence application and the licence shall indicate the country of origin and "yes" shall be marked with a cross.
- 2. Section 20 of the licence application and the licence shall contain one of the references shown in part A of Annex II.
- 3. Section 24 of the licence shall contain one of the references shown in part B of Annex II.

#### Article 5

- 1. Licence applications shall be lodged in the first seven days of the month preceding each subperiod referred to in Article 2.
  - However, for the period from 1 January to 31 March 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.
- 2. The Member States shall notify to the Commission, no later than the third working day following the end of the period for submission of applications, the total quantities, in kilograms, applied for in respect of each quota.
- 3. Licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken a decision.
- 4. The Member States shall notify to the Commission, before the end of the fourth month following each annual period, the quantities (expressed in kilograms) under each quota actually put into free circulation under this Regulation in the period concerned.

#### Article 6

- 1. Import licences shall be valid for 150 days from the actual day of issue under Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.
- 2. Notwithstanding Article 9(1) of Regulation (EC) No 1291/2000, the transfer of rights deriving from licences or certificates shall be limited to holders who meet the eligibility criteria laid down in Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006 and Article 3(1) of this Regulation."
- 2. Article 9 is deleted.
- 3. Annex II is replaced by the Annex to this Regulation.
- 4. Annexes III and IV are deleted.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

# **ANNEX**

# "ANNEX II

# PART A

Entries referred to in Article 4(2):

	in Bulgarian	:	Продукт с произход страните от АКТБ – Регламент (EO) № 2286/2002 и Регламент (EO) № 462/2003
	in Spanish	:	Producto ACP - Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003
_	in Czech	:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003
	in Danish	:	AVS-produkt - forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003
	in German	:	AKP-Erzeugnis - Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003
_	in Estonian	:	AKV riikide toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003
_	in Greek	:	Προϊόν ΑΚΕ - Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003
_	in English	:	ACP product - Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003
_	in French	:	Produit ACP - règlements (CE) n° 2286/2002 et (CE) n° 462/2003
	in Italian	:	Prodotto ACP - regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003
	in Latvian	:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003
	in Lithuanian	:	AKR produktas – Reglamentai (EB) Nr.2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003
	in Hungarian	:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet
	in Maltese	:	Prodott ta' l- <i>ACP</i> – ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003

 in Dutch	:	ACS-product - Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003
 in Polish	:	Produkt z państw AKP – rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003
 in Portuguese	:	Produto ACP - Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003
 in Romanian	:	Produse ACP – Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 si (CE)nr.462/2003
 in Slovak	:	Výrobok AKT - nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003
 in Slovenian	:	Proizvod AKP - uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003
 in Finnish	:	AKT-tuote - asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003
 in Swedish	:	AVS-produkt - förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

# PART B

Entries referred to in Article 4(3):

 in Bulgarian	:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (EO) № 462/2003
 in Spanish	:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003
 in Czech	:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003
 in Danish	:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003
 in German	:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003
 in Estonian	:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003
 in Greek	:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

,,



	in English	:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003
_	in French	:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 462/2003
_	in Italian	:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003
	in Latvian	:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums
	in Lithuanian	:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003
_	in Hungarian	:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés
	in Maltese	:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir- Regolament (KE) Nru 462/2003
	in Dutch	:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003
	in Polish	:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003
	in Portuguese	:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003
	in Romanian	:	Reducerea taxelor vamale asa cum este prevazut in Regulamentul (CE) nr. 462/2003
	in Slovak	:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003
	in Slovenian	:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003
	in Finnish	:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003
	in Swedish	:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

# **COMMISSION REGULATION (EC) No 1940/2006**

#### of 21 December 2006

amending Commission Regulation (EC) No 1556/2006 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 774/94 concerning the import arrangements for pigmeat

#### THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2759/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat<sup>1</sup>, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 774/94 of 29 March 1994 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for high-quality beef, and for pigmeat, poultrymeat, wheat and meslin, and brans, sharps and other residues<sup>2</sup>, and in particular Article 7 thereof,

#### Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1556/2006<sup>3</sup> lays down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the import arrangements provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for pigmeat and certain other agricultural products.
- Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences<sup>4</sup> applies to import licences for import tariff quota periods starting from 1 January 2007. Regulation (EC) No 1301/2006 lays down in particular rules on applications for import licences, the status of applicants and the issue of licences and limits the validity of the licences to the final day of the tariff quota period. Regulation (EC) No 1301/2006 must apply to import licences issued under Regulation (EC) No 1556/2006, save as otherwise provided for in that Regulation. It is therefore necessary to bring Regulation (EC) No 1556/2003 into line with Regulation (EC) No 1301/2006, where appropriate.

OJ L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

OJ L 91, 8.4.1994, p. 1. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 2198/95 (OJ L 221, 19.9.1995, p. 3).

OJ L 288, 19.10.2006, p. 7. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1711/2006 (OJ L 321, 21.11.2006, p. 5).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

- (3) In view of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, provision must be made to add entries on the licence applications and the licences themselves in Bulgarian and Romanian.
- (4) Regulation (EC) No 1556/2006 should therefore be amended accordingly.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

## HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 1556/2006 is hereby amended as follows:

1. Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 5 are replaced by the following:

#### "Article 1

- 1. This Regulation lays down detailed rules for applying the import tariff quota for fresh, chilled or frozen pigmeat covered by CN codes 0203 19 13 and 0203 29 15 opened by Regulation (EC) No 774/94.
- 2. Commission Regulations (EC) Nos 1291/2000<sup>5</sup> and 1301/2006 shall apply, save as otherwise provided for in this Regulation.
- 3. The quantity of products benefiting from the arrangements referred to in paragraph 1 and the rate of customs duty are fixed in Annex I hereto.

#### Article 2

The quantity fixed in Annex I shall be divided into the following subperiods in the import tariff quota period:

- 25% in the period 1 January to 31 March,
- 25% in the period 1 April to 30 June,
- 25% in the period 1 July to 30 September,
- 25% in the period 1 October to 31 December.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

#### Article 3

- 1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006, retail establishments or restaurants selling their products to final consumers shall be excluded from the tariff quota referred to in Article 1(1) of this Regulation and may not submit import licence applications to this end.
- 2. Licence applications must mention the serial number, and may relate to products covered by the two different CN codes and originating in only one country. In such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their descriptions in section 15. Licence applications must be a minimum of 20 tonnes and a maximum of 20% of the quantity available for the import tariff quota subperiod.
- 3. Section 8 of licence applications and licences shall show the country of origin.
- 4. Section 20 of the licence application and the licence shall contain one of the references shown in part A of Annex II.
- 5. Section 24 of the licence shall contain one of the references shown in part B of Annex II.

#### Article 4

- 1. Licence applications shall be lodged in the first seven days of the month preceding each subperiod referred to in Article 2.
  - However, for the period from 1 January to 31 March 2007, licence applications shall be lodged during the first fifteen days of January 2007.
- Notwithstanding Article 6(1) of Regulation (EC) No 1301/2006, each applicant may lodge several applications for import licences for products referred to in Annex I, if these products originate in different countries. The applications, one each for a single country of origin, shall be submitted together to the competent authority of a Member State. They shall be considered, as regards the maximum referred to in Article 3(2), as a single application.
- 3. The Member States shall notify to the Commission, no later than the third working day following the end of the period for submission of applications, the total quantities, in kilograms, applied for.
- 4. Licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken a decision.
- 5. The Member States shall notify to the Commission, before the end of the fourth month following each annual period, the quantities (expressed in kilograms) actually put into free circulation under this Regulation in the period concerned.

#### Article 5

- 1. Import licences shall be valid for 150 days from the actual day of issue under Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.
- 2. Notwithstanding Article 9(1) of Regulation (EC) No 1291/2000, the transfer of rights deriving from licences or certificates shall be limited to holders who meet the eligibility criteria laid down in Article 5 of Regulation (EC) No 1301/2006 and Article 3(1) of this Regulation."
- 2. Article 7 is deleted.
- 3. Annex II is replaced by the Annex to this Regulation.
- 4. Annexes III, IV and V are deleted.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

# **ANNEX**

# "ANNEX II

#### PART A

Entries referred to in Article 3(4):

— in Bulgarian : Регламент (EO) № 1**556/2006** 

— in Spanish : Reglamento (CE) nº 1556/2006

— in Czech : Nařízení (ES) č. 1556/2006

— in Danish : Forordning (EF) nr. 1556/2006

— in German : Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— in Estonian : Määrus (EÜ) nr 1556/2006

in GreekΚανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— in English : Regulation (EC) No 1556/2006

— in French : règlement (CE) n° 1556/2006

— in Italian : Regolamento (CE) n. 1556/2006

— in Latvian : Regula (EK) Nr. 1556/2006

— in Lithuanian : Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006

— in Hungarian : 1556/2006/EK rendelet

— in Maltese : Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— in Dutch : Verordening (EG) nr. 1556/2006

— in Polish : Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006

— in Portuguese : Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— in Romanian : Regulamentul (CE) nr 1556/2006

— in Slovak : Nariadenie (ES) č. 1556/2006

— in Slovenian : Uredba (ES) št. 1556/2006

— in Finnish : Asetus (EY) N:o 1556/2006

— in Swedish : Förordning (EG) nr 1556/2006

#### **PART B**

Entries referred to in Article 3(5):

— in Bulgarian: : Мито, определено на 0%, съгласно Регламент (EO) №

1556/2006

— in Spanish : Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE)

nº 1556/2006

— in Czech : Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006

— in Danish : Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006

— in German : Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG)

Nr. 1556/2006

— in Estonian : Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks

in Greek : Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού

(EK) αριθ. 1556/2006

— in English : Customs duty fixed at 0% pursuant to Regulation (EC)

No 1556/2006

— in French : droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) n°

1556/2006

— in Italian : Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento

(CE) n. 1556/2006

— in Latvian : Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr.

1556/2006

— in Lithuanian : 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamenta (EB) Nr. 1556/2006

— in Hungarian : 0 %-os vámtétel a(z) 1556/2006/EK rendelet alapján

— in Maltese : Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE)

Nru 1556/2006

— in Dutch : Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006

— in Polish : Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE)

nr 1556/2006

— in Portuguese : Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE)

n.º 1556/2006

EN

— in Romanian : Taxe vamale fixate la 0% in conformitate cu Regulamentul (CE) nr.

1556/2006

in SlovakClo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1556/2006

— in Slovenian : 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006

— in Finnish : Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti

— in Swedish : Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr

1556/2006

"